

TO

PROFESSOR HERMANN OLDENBERG

AS A

TOKEN OF HIS THANKFUL RESPECT

THIS EDITION OF THE UDĀNA IS DEDICATED

BY THE AUTHOR

ERRATA

- Page 1 line 8 from the bottom *place a comma after upādanam*
 4 note^s *read C Pavāyam for C cāvayam*
 5 line 11 from the bottom *place a point after ahoṣi*
 14 line 6 from above, *read telassa for telassā*
 15 note^s *read A. mostly Koliya° for A. mostly Koliyo°*
 17 line 5 from the bottom *read sadd dhim for sadd him*
 18 line 10 from the bottom *read samayena for samayeno*
 23 line 2 *read upan dhim for upanidhim*
 25 line 2 from the bottom *place a comma before yassam*
 28 line 6 *read udanam for udānem*
 35 line 4 *read Meghiyo for Meh yo*
 35 note^s *read anvasanno ti pi patho for anvasanno ti pi patho*
 36 line 20 *read Megh ya for Meghiyo*
 38 line 8 from the bottom *read sappim for sapp*
 38 penultimate line *read sappina for sappenā*
 42 line 7 from the bottom *read evam me sutam for evam me sutam*
 43 line 7 from the bottom *read pindapati for pindadāta*
 43 line 3 from the bottom *read paribbhājakā for paribhājakā*
 45 last line *read kalandakaṇvape for kalandaka nivape*
 47 verse 1 *read evam piyo for evam p so*
 48 line 4 from the bottom *read khv for kho*
 53 line 9 from the bottom *insert Sarābhū after Ac ravat*
 55 line 15 *read samghassa for samghossā*
 56 line 13 *read ayam (pi) for avam*
 64 line 3 *place a colon after vacā*
 64 line 18 *read yāva deva for yavad eva as : / e 16*
 65 line 6 *ekasaṭṭhā should have been spaced*

PREFACE.

IN preparing the present edition of the *Udana* I have made use of the following MSS —

A MS of the India Office, Burmese writing

B MS presented to the Pālī Text Society by the Thera Sāriyagoda Sonuttara in Kandy, Sinhalese writing

D Copy made for Professor Rhys Davids at Kaluttara, Ceylon, in 1885 Sinhalese characters The first MS was kindly lent to me by Dr Rost, the two latter MSS by Professor Rhys Davids, who was also good enough to let me have the use of a MS of a commentary¹ entitled the *Paramattha dipant*, copied, 1884, in Ceylon, in Sinhalese writing, for the Pālī Text Society through the kind intervention of Gooneratne Mudaliyar This latter, which I quote as C, could only occasionally be employed for the restoration of the text, many passages being only paraphrased, not cited. There is no doubt but that the Commentator quotes several various readings not existing in our MSS

Of these MSS of the text, the most reliable is A, although some few errors in spelling, *bb* for *pp*, *ūc* for *ūj*, are found in it, and we cannot depend upon it in the matter of the use of Anusvāra, and of the marks of quantity D, a less correct MS than A, but a better one than B, has several blunders common with A, from which it may be concluded that the two MSS have been derived from the same original

¹ This commentary is attributed to Dharmapala, who was a native of Hanchi-pura in South India in the sixth century and one of the most distinguished of the band of scholars whose labours have made Nalanda famous Huan Tsang in Book X. of the "Records of Western Countries" gives an account of his conversion and elsewhere makes frequent mention of him as a champion of the faith.

(Comp V 3, *saccavâdi* for *paccapâdi*, V 6, *vassam vutthassa* is omitted, VI 1, *Ânandacetiya* for *Sârandadacetiya*, VI 2, *cira* for *c'* *idam*, VI 5, *andhâ bha visidanti* for *antara ca visidanti*, VIII 5, *viviccamâno* for *viriccamâno*, etc., etc.) Probably D had a Burmese original, by which many of these common blunders may be very well understood, for instance *te* for *to*, V 4, *andhâ bha* for *antarâ*, VI 5. The errors of A and D often also have passed into the quotations of C, compare VI 1, C *Ânandacetiya* (see above), IV 8, *ACD* *pacca* for *pecca*, VI 9, *iti soke* for *iti h'eke*, V 3, *saccavâdi* (see above), etc. But there often follows in C, in spite of the wrong citation, a right interpretation.

B is, on the whole, a less correct MS than A, and even than D, for it abounds with confusions between similar letters, as c and p l and s, g and t respectively n, etc., with gaps and transpositions. But, on the other hand, B, in places corrupted in D and A, produces more correct readings, cf IV 9, *ucchinabbavatanhassa* [AD °*tanhâya*], III 2, *yassam disâya* [AD *ayâma*], V 3, *paccapâdi*, IV 4, *âsâdesi* [âsâresi], etc. Only a few blunders are common to B with A and D (*comp* *vippakathâ* for °*tâ*, II 2, III 8 9, *samatthikâ* for °*tittikâ*, VIII 6, in the first place C corrects the reading *vippakathâ* to the true reading °*tâ*, in the second place C quotes the good reading, see the note which I have there quoted below from Professor Rhys Davids), and may be derived from the *Archetypus* of our three Text-Manuscripts.

The *Udana*, a small collection of Buddhist stories and sentences, is divided into eight *Vaggas*, each of which contains ten *Suttas*, and is named after one of them. Several *Suttas* are found in the *Mahavagga*, the *Cullavagga* and the *Mahâparinibbana Sutta*. Each *sutta* is concluded by an *Udana* of Buddha, composed, for the most part, in ordinary metres (*Çloka*, *Triṣṭubh* or *Jagati*), seldom in prose (*comp* III 10, VIII 1 3 4).

UDĀNAṂ.

Namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa.

VAGGA I. BODHIVAGGO.

Evam me sutam. ekam samayam bhagavā Uruvelāyam viharati najjā Neraṇḍjarāya tīre bodhirukkkhamūle paṭhamābhisambuddho ¹ tena kho pana samayena bhagavā sattāham ekapallankena nisinno hoti vimuttisukham patissamvedi ² atha kho bhagavā tassa sattāhassa accayena ³ tanhā samādhimhā vutṭhahitvā rattiyā pathamam yāmam paticca-samuppādam anulomam sādhuṃ manas' ākāsi iti Īmasmim sati idam hoti, mass' uppādā idam uppajjati, yadidaṃ avijjā-paccayā saṅkhārā, saṅkhārapaccayā viññāṇam, viññāṇapaccayā nāmarūpam, nāmarūpaccayā salāyatanaṃ, salāyatana-paccayā phasso, phassapaccayā vedāṇā, vedāṇāpaccayā tanhā, tanhāpaccayā upādānam, upādānapaccayā bhavo, bhavapaccayā jāti, jātipaccayā jarāmaranam sokaparidevadukkhadomanassupāyāsā sambhavanti. evam etassa dukkhakkhandhassa samudayo hotīti. atha kho bhagavā etam attham viditvā tāyam velāyam imam udānam udānesi :

yadā hāre pātubhāvanti dhammā ⁴ ātāpino jhāyato brāhmanassa, ath' assa kankhā vapayanti ⁵ sabbā yato pajānāti sahetu-dhamman ti. || 1 ||

VARIOUS READINGS AND EXTRACTS FROM THE COMMENTARY

I 1. Compare *Mahavagga*, I 1. 1-3. ¹ A mostly path'. ² B sukhaṃ.

nirodho hotīti atha kho bhagavā etam attham viditvā
tāyam velāyam imam udānam udānesi

yadā have pātubhavanti dhammā ātāpino jhāyato brāhma-
nassa,

vidhūpayam tittthati Mārasenam sūriyo 'va obhāsayaṃ anta-
likkhan ti. ||3||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Uruvelāyaṃ
viharatī najjā Nerañjarāya tīre Ajapālanigrodhe
pathamābhisambuddho tena kho pana samayena bhagavā
sattāham ekapallankena nisīnno hoti vimuttisukham patisaṃ-
vedī¹ atha kho bhagavā tassa sattāhassa accayēna tamhā samā-
dhimhā vutthāsi. atha kho aññataro hūhunkajātiko,²
brāhmano yena bhagavā ten' upasankamī, upasankamitvā
bhagavatā saddhim sammūdi, sammūdanīyaṃ kātham sārā-
hiyaṃ vītisāretvā ekamantam atthāsi, ekamantam thito kho
so brāhmano bhagavantam etad avoca. kittāvatā nu kho bho
Gotama brāhmano hoti katame ca pana brāhmanakārakā
dhammā³ 'ti atha kho bhagavā etam attham viditvā tāyam
velāyam imam udānam udānesi:

yo brāhmano bāhītapāpadhammo nibhuhunko nikkasāvo ya-
titto⁴ vedantagū vusīfabrahmacariyo, dhammena so' brāhmano brah-
mavādāṃ vadeyya,
yass' ussaddā n'atthi kuhiñci loke 'ti ||4||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvattthiyaṃ
viharatī Jetavane Anāthapindikassa' ārāme tena kho
pana samayena āyasmā ca Sāriputto āyasmā ca Mahāmoggal-
lano āyasmā ca Mahākassapo āyasmā ca Mahākaccāyano
āyasmā ca Mahākotthito āyasmā ca Mahākappino āyasma ca
Mahācundo āyasmā ca Anuruddho āyasmā ca Revato āyasmā
ca Devadatto āyasmā ca Ānando yena bhagavā, ten' upa-

1 4 Comp. Mahuregga I 2 1 3. 2 Reukkap. 3 A bhumbhita. 4 HJ
brahmaparakaranadhamma, the Mahuregga reads also brahmaparakaraṇa dhammā.

sankamimsu addasa kho bhagava te āyasmante dūrato 'va
 agacchante disvāna bhikkhū amantesi ete bhikkhave brah
 mana āgacchanti ete bhikkhave brah manā 'gacchanti
 evam vutte a n ataro brah manajātiko bhikkhū bhagavantam
 etad avoca kītavatā nu kho bhante brāhmino hoti katame
 ca pana brahmanakarika¹ dhamma ti atha kho bhagava
 etam attham viditva tayaṃ velayam imam udanam udanesi

bahitva papake dhamme ye caranti sādā satā

kl masamyojana² buddhā te ve³ lokasmim brāhmino 'ti || 5 ||

evam me sutam ekam samayam bhagava Rājaghe vi
 harati Velivane Kalandakanivape tena kho pana sīma
 yena āyasmā Malakassapo Pīpphaliguhāvam viha
 ratī ābadhiko hoti dukkhi to ballagilano atīa kho āyasmā
 Malākassapo apirena samayena tamā abiddā vutthasi atha
 kho āyasmato Malākassapassa tamā ābadhā vuttī tassa eta
 l alosi yannūnal am Pājagalam pinlāya paviseyyan ti tena
 kho pīna samayena pañcamattāni devatāsātāni vesukkāni
 āyini āni lonti āyasmato Malākassapassa pinlapātipatīlā
 bhīva atīa kho āyasmā Malākassapo tam pañcamattāni
 devatāsātāni patikkhipitva pubbinī āvamarāni nivaseti i pī
 tivasaram ādiya Rājagalam pinlāya pavisi yena dāhila
 viskhā kapaṇavissikā⁴ pekkharāvis kīā alāsi kho bhagava
 āyasmantam Malākassapam Rājagalam pinlāya carintam
 yena dāhila visikā⁴ kapaṇavissikā⁴ pekkharāvis kīā atha
 kho bhagava etam attham viditva tayaṃ velayam imam
 ulānāsi ulānesi

anā apos m āsi ātam dantam āre patitthitam

khipasavam vāntadoṣam tam aham brumi brāhminan ti || 6 ||

evam me sutam ekam samayam bhagava Pātaliyāni⁵
 viharati Ajakalapake cetiso Ajakalapakassa vakkhāsi
 bhāvaṃ tena kho pīna samayena līlagavā rattanā ākāra

timisāyam abbi okase nisinnō hoti devo ca ekamekam phusā
yati atha kho Ajakalāpiko jakkho bhagavato bhayam
clambhitattam lomahamsam uppadetukamo yena bhagava-
ten upasankamī upasankamīva bhagavato avidure tikkha
ttum akkulopakkulo¹ ti akkulapakkulīkam² alasi eso³
te samana pīsaco ti atha kho bhagava etam attham viditva
tāyam velāyam imam udānam udanesi

yadā sakēsu dī āmmesu paragū hoti brahmano

atha etam pīsacan ca bakkulau c ātivattati ti⁴ ||7||

evam me sutam ekam samayam bhagava Savatthīyam
viharati Jetavane Anathapindikassa ārame tena kho
pana samayena āyasmā Sangamajī Sāvatthim anuppatto hoti
bhagavantam dassanāya assosi kho āyasmato Sangamajissā
purānadutiyaikā ayyo Sangāmajī Savatthim anuppatto ti
sa dārakam ādava Jetavanam⁵ agamasī⁶ tena kho pana
samayena āyasma Sangāmajī aī ātarāsmīm rukkhamūle di-
vavihāram nisinnō hoti atha kho āyasmato Sangamajissa
purānadutiyaika yena āyasmā Sangamajī ten upasankamī
upasankamīva āyasmantam Sangāmajim etad avoca Khudda-
puttam hi samana pōsa man ti⁷ evam vutte āyasmā Sanga-
majī tunhī⁷ ahosi dutiyam pi kho āyasmato Sangamajissa
purānadutiyaika āyasmantam Sangāmajim etad avoca Khud-
daputtam hi samana pōsa man ti⁷ dutiyam pi kho āyasma-
sangāmajī tunhī⁷ ahosi tatiyam pi kho āyasmato Sanga-
majissa purānadutiyaikā āyasmantam Sangāmajim etad avoca
Khuddaputtam hi samana pōsa man ti⁷ tatiyam pi kho
āyasmā Sangamajī tunhī⁷ ahosi atha kho āyasmato Sanga-
majissa purānadutiyaika tam dārakam āyasmato Sangāmajissa
purato nikkh pitvā pakkāmi eso te samana putto pōsa nan-
ti atha kho āyasmā Sangāmajī tam dārakam neva olokesi
bapī alapī atha kho āyasmato Sangamajissa purānaduti-

¹ A akkulobakkulo ² A akkulā akkul kam ³ B and D are corrupt ⁴ B esa
In B and D he la pada s eo up and nd samat attat A ca vithi attati
⁵ We fo oie the ad wg of C ⁶ A e. ⁷ A ag^o ⁸ A mos y l 19 Co p
Mahāganga I 20 10

yika avidūre gantvā apalokenti addas' ayasmantam Sangā
majum tam darakam neva olokontam nāpi alapantam, disva
'assa etad aho si na e ayam samano puttana pi atthiko 'ti
tato patinivattitva darakam adasa pakkami' addasā kho bha
gava dībbena cakkhuna visuddhena atikkāntamānusaheṇa
āyasmato Sangamajissa puranīdutiya-kava evarūpam vipa-
kāram aha kho bhagava etam attham viditva taya
velayam imam udanam udānesi

avantim nabhinandati, pakkāmantim na soce ti,
singa Sangāmajum muttam tam aham brūmi brāhmanan
ti ||8||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Gayayam vilā-
rati Gayāsise tena kho pana sīmivena sambhūti-jatila
sitasu hemantikasū rattisu antaratthake himāpataśanve
Gayayam ummujjanti pi nimujjanti pi ummujjanimmujjam
pi karonti osmanti pi aggim pi juhanti iminī suddhite
addasā kho bhagavā te sambhūti-jatile sitasu hemantika-
sū rattisu antaratthake himāpataśamave Gayayam ummujjanti
pi nimujjanti pi ummujjanimmujjam karonte pi osmante pi
aggim pi juhante iminī suddhite attha kho bhagavā etam
attham viditva taya velāyam imam udānam udānesi

na udākena suci hoti, bāhū ettha nī tyatī' jino
vānhi saccu ca dhammo ca, so suci so ca brāhmano 'ti ||9||

evam me sutam ekam samayam bhagava Sāvattihassa
vilārati Jetavane Anāpāyindakassa' ārdme tena kho pana
samivena Bāhavo Dāruclīyaso Suppārake' jativasati
samulhatire, sikkato hoti parukato hoti manito yujito ap-
ceto labhi civaraj upadā ātaso ānagilānapaccavalheyyajaj-
jikkārahām attha kho Bāhavasso Dāruclīyaso a evam cetaso
jativasakko ulapāhi ve nu kho kesi loke arhanto vā bra-
hmatamaggaṃ vā kumārinnā aham tesam acariyaro 'ti attha

kho Bāhiyassa Dārucīriyassa purānasālohitā devatā anukam-
 pikā atthakāmā Bāhiyassa Dārucīriyassa ^{tena} cetasā ^{tena} cetoparivī-
 takkam ^{tena} aññāya yena Bāhiyo Dārucīriyo ten' upasankamī,
 upasankamītvā Bāhiyam Dārucīriyam etad avoca neva kho
 tvam Bāhiya arabhā nāpi arahattamaggam vā samāpanno, sā
 pi te patipadā n' atthi, yāya tvam arabhā vā aśsa arabhatta-
 maggam vā samapanno¹ 'ti. atha kho ke² carahī sadevake
 loke arabhanto vā arahattamaggam vā samāpannā³ 'ti atthi
 Bāhiya uttaresu janapadesu Sāvattthi nāma nagaram. tattha
 so bhagavā etarahī viharatī araham sammāsambuddho so
 hi Bāhiya bhagavā ārahā ceva arahattāya ca dhammam
 desetīti atha kho Bāhiyo Darucīriyo tāja devatāya
 samvejito tavad eva Suppārakasmā⁴ pakkamī, sabbattha
 ekarattiparivāsenā yena bhagavā Savatthiyam viharatī Jeta-
 vane Anāthapindikass' arāme ten' upasankamī tena kho
 paṇa samavēna sambahulā bhikkhū abbhokāse caṇḍamanti
 atha kho Bāhiyo Dārucīriyo yena te bhikkhū ten' upasanka-

rayānam desetu me bhante sukhāya 'tī dutiyam pi
 kho blagava Bahiyam Daruciriyam etad avoca akalo
 pindayā tī tatiyam pi kho Bahiyo Daruciriyō bhagavantam
 etad avoca dugganam desetu sukhaya tī tasmā
 iha te Bahiya evam sikkhitabbam ditthe d tthamattam bha
 vissatī sute sutamattam bhavissatī mutē mutamattam bhavi-
 ssatī vimi āte vii uātamattam bhavissatī eva hi te Bāhiya
 sikkhitabbam yato kho te Bahiya ditthe d tthamattam bha
 vissatī vimi āte vii uātamattam bhavissatī tato tvam Bahi
 ya na tattha yato tvam Bāhiya nev' attha¹ tato tvam Bahiyā
 nev' idha na buram na ubhayamantarena es ev' anto dukkha
 assa tī attha kho Bāh yassa Daruciriyassa bhagavato imayā
 sammā tīāya dhammadesanāya tāvad eva² anupādayā³ āsaveh
 cittam vimucci attha kho bhagava Bahiyam Daruciriyam
 iminā sammhittena ovādena ovaditvā pakāsi attha kho
 acirapakkantassa bhagavato Bahiyam Daruciriyam gā
 tarunavaccha⁴ adhipatetvā⁵ jivitā voropesi attha kho bha
 gava Savatthi⁶ am pindaya caritva pucchabhāttam pindapata
 patikkanto sambahulehi bhikkhūhi saddham nagara⁷ ni
 mukkhavitvā addasa Bahiyam Dāruciriyam kālānkata⁸
 disvāna bhikkhū āmantesi ganhatīa bhikkhave Bahiyassa
 Daruciriyassa sarīrakam mancakam aropetvā niharitvā
 jhapetha thūpano assa karotha sabrahmacari⁹ vo bhikkhave
 kalānkato tī evam bhante tī kho te bhikkhu bhagavato
 patisunitvā Bāhiyassa Daruciriyassa sarīrakam mancakam
 āropetvā niharitvā jhapetvā thūpano assa karitvā ye
 bhagavā ten upasankamimsu upasankamitvā bhagavantam
 abhivadetvā ekamantam nisidimsu ekamantam nisinnā ka
 te bhikkhū bhagavantam etad avocum, daddham bhante
 Bahiyassa Daruciriyassa sarīram thūpo e assa kato tassa ka
 'gati ko abhisamparāyo tī pando to bhikkhave Bahiy
 Daruciriyō paccapadi¹⁰ dhanamass anudhammam na ca ma¹¹

¹ So n A B na tattha then tato t am Bah ya na tattha yato tvam Bah y
 t () tattha tato D yattat ha then tato t am Bāh ya yattattha ya
 tvam Bah ya nev attha t to *The con en a u u def ent end un e g b*

² AB adh pāṭiva D av badiṭvā ³ AC saccavadi po phrased n C by pat
 pajj B saccapadi.

sankama, upasankamivâ tam upâsakam evam vadehi Suppa-
vâsâ âvuso Koliyadhîtâ pe . mûlhagabbhâ sâ
etarahi pe nimantesi 'ti karotu Suppavâsâ Koli-
yadhîta satta bhattâni, paccha so karissati tuyh' eso¹ upatthâ
ko 'ti evam bhante 'ti kho âvasmâ Mahâmoggallâno bha-
gavato patissutva² yena so upâsako ten' upasankami, upa-
sankamivâ tam upasakam etad avoca Suppavâsâ âvuso
pe nimantesi 'ti Karotu pe . bhattani,
pacchâ tvam karissasi 'ti sace bhante ayyo Mahâ-
moggallano tinnam dhammanam pâtibhogo³ bhoganañ ca
jivitassa ca saddhâya ca, karotu Suppavâsâ Koliyadhîta satta
bhattâni pacchâ 'ham karissâmi 'ti dvinnam kho tesam
> dhammânam pâtibhogo³ bhoganañ ca jivitassa ca,

'ti. atha kho bhagavā etam attham viditvā tāyam velāvam
imam udānam udānesi

asatam sātārūpena piyarūpena appiṇṇam

dukkham sukhassa rūpena pamattam ativattati¹ 'ti ||8||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvattṭhi,
viharatī Pabbārāme Migāramātu pāsāde tena k'
pana samayena Visākhāya Migāramātuyā koci eva att'
raññe Pasenadimhi² Kosale patibandho³ hoti tam rā,
Pasenadi Kosalo na yathādhippāvam tireti atha kho Visā
kha Migāramatā divādivase yeva yena bhagavā ten' u
sankami, upasankamitvā bhagavantam abhivādetvā eka
mantam nisīdi, ekamantam nisinnam kho Visakham Migā
ramatīram bhagavā etad avoca handa kuto nu tvam Vī
ḡacchasi divādivasā⁴ 'ti idha me bhante koci eva att'
pe . . . tireti atha kho bhagavā etam attham vidit
vāyam velāvam imam udānam udānesi

sabbam parivasam dukkham, sabbam ɀsarīyam sukham,
sādharaṇa⁵ vihaññanti, yogā hi duratikkama⁶ 'ti ||9||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Anuppiyāyā
viharatī Ambavane tena kho pana samayena Āyasmā
Bhaddiyo Kāligodhāya⁷ putto araññagato pi rukkha
mūlagato pi suññagatagato pi abhikkhaṇam udānam udāne
sāho sukham aho sukhan ti asocum kho sambahulā bhikkh
āyasmato Bhaddivassa Kāligodhāya⁸ puttassa araññagatas
pi rukkhamūlagatasā pi suññagatagatasā pi abhikkhaṇam
udānam udānenta⁹ aho sukham aho sukhan ti sutvā
tecam etad aho¹⁰ nissamsayam kho āvuso Āyasmā Bhaddi
v Kāligodhāya¹¹ putto anabhirato brahmacariyam carati ya
pubbe agārikabhūta¹² rajasukham¹³ so tam anussaramān

¹ *Ceylanas at cattati abh' bhavati* ² *I have not heard* ³ *He had been*
put 'andham pat babhā ef 1. Mulce 1. p. 2. ⁴ *He afterwards* 'had been'
band 2. ⁵ *Common to* 'sādharaṇe parojado sa betabbe sati

⁶ *Yi 'to Tempore Tūmāra, '33 '1 '3' 301 Jataka No 10. '33*
Kā. I C D hāu throughout. ⁷ *C'vam ap' be agārikabhūta sambh' p'*
vātrā anu' havi ti varanāwena keci att am vāpenti, apare anp' bhā 2. p' hānti
yam ap' be 2. arisa' hāntā 12. tātika vām al ti vām ama () ⁸ *I 34*
p' 30 2. arisa, ef rāa dāvatam p' 30 ⁹ *He afterwards* yam p' be ¹⁰ *Arjya*

abhinna sacchikatva upasampajja viharatī 'ti bhagavato pi
 nanam udapādi Nando asavanam khayā viharatī ti
 atha kho ayaṃ Nando tassā rattiya accayena yena bhagavā
 ten upasankamī upasankamitvā bhagavantam abhivadetvā
 ekamantam nisīdi ekamantam nisīno kho āyasmā Nando
 bhagavantam etad avoca yam me bhante bhagavā pātibhogō
 pancannam accharāsatānam patilabhaya Kakutapādīnīnam
 muṃcam aham¹ bhante bhagavantam etasma patissava ti
 maya pi kho te Nanda cetasa ceto paricca vidito Nando,
 āsavanam khayā viharatī ti devatāpi² me etam
 attham ārocesi āyasmā bhante Nando bhagavato bhātā
 mātucchaputto āsavanam khaya viharatī ti yad eva
 kho te Nanda anupadaya āsavehi cittam vimuttam athā³
 aham³ mutto etasmā patissava ti atha kho bhagavā etam
 attham veditvā tāyaṃ velayam imam udanam udanesi

vassa nittīno paṇko maddito kamakāntako

mohakī hayam anuppatto sukhadukkhesu na vedhati sa
 bhikkhū ti ||2||

evam me sutam ekam samayam bhagava Savatthīyam
 viharatī Jetavane Anāthapīṇḍikassa ārāme tena kho pīṇa
 samayena Yasojaṇṇamukhaṃ pañcamattāni bhikkhusatāni
 Sāvattthim anupattāni honti bhagavantam dassanāya te ca
 āgantuka bhikkhū nevāsikehi bhikkhūh saddhim patissam
 modamāna senasanāni paṇāpāyāmana pattacīvarāni patirā
 mayāmana uccasaddā⁴ mahāsaddā ahesum atha kho bhaga
 va āyasmantam Anandam āmantesi Le paṇā ete Ananda
 uccasaddā⁴ mahāsadda levattā manne maccham vālopa⁵ ti
 etāni bhante Yasojaṇṇamukhaṃ pañcamattāni bhikkhu atā
 Savattthim anupattāni bhagavantam dassanāya te ca
 āgantuka pe patissāmayāmana uccasaddā⁴ maha
 sadda ti tena hi Ananda mama vacanena te bhikkh
 ānantehi sattha āyasmante āmanteti⁵ ti evam bhante
 kho ayaṃ Anando bhagavato patissutvā yena te bhikkhū

A mu eām aham D mu aham ² An nā d f r dev up the r ad j
 A and B ³ ID assaham EC attham ⁴ A a ⁵ A si

ten' upasankamī, upasankamivā te bhikkhū etad avoca
 satthā āyasmante āmanteti 'ti evam āvuso 'ti kho te bhī-
 kkhū āyasmato Ānandassa patissutvā yena bhagavā ten' upa-
 sankamimsu, upasankamivā bhagavantam abhivādetvā ekam-
 antam nisīdimsu, ekamantam nisinne kho te bhikkhū bha-
 gavā etad avoca kin nu tumhe bhikkhave uccasaddā¹ ma-
 hāsaddā kevattā maññe maccham vilopā 'ti evam vutte
 āyasma Yasojo bhagavantam etad avoca imāni bhante pañ-
 camattāni bhikkhusatāni Sāvatthim anuppattāni bhagavan-
 tam dassināya te 'me āgantukā bhikkhū . pe . pa-
 tisamayamānā uccāsaddā¹ mahāsaddā 'ti gacchatha bhī-
 kkhave, vo panāmemi, na vo mama santike vattabban ti
 evam bhante 'ti kho te bhikkhū bhagavato patissutvā utthāy'
 āsanā bhagavantam abhivādetvā padaakkhinam katvā senā-
 sīnam patisāmetvā pattacīvaram ādāya yena Vajjī tena
 carikam pakkamimsu,¹ Vajjisu anupubbena cārikaṃ caramānā
 yena Vaggumudā² nadi, ten' upasankamimsu,³ upasanka-
 mitvā Vaggumudāya nadiyā tīre pannakutiyo karitva vassam
 upagacchimsu⁴ atha kho āyasmā Yasojo vassupagato bhī-
 kkhū āmantesi bhagavatā mayam āvuso panāmitā attha-

tikkūl' āsi me¹ manasikātum pahineyyāsi tvam Ānanda
 Vaggumudātīriyānam bhikkhūnam santike dūtam satthā
 āyasmante āmanteti,² satthā āyasmantānam dassanakāmo
 'ti evam bhante 'ti kho āyasmā Ānando bhagavato patis-
 sutvā yena aññataro bhikkhu ten' upasankamī, upasanka-
 mitvā tam bhikkhum etad avoca ehi tvam āvuso, yena
 Vaggumudātīriyā bhikkhū ten' upasankama, upasankamitvā
 Vaggumudātīriye bhikkhū evam vadehi satthā āyasmante
 āmanteti, satthā āyasmantānam dassanakāmo 'ti evam
 āvuso 'ti kho so bhikkhu āyasmato Ānandasā patissutvā
 seyyathā pi nāma balavā puriso sammūjitam vā baham pasā-
 reyja pasaritam vā baham sammūjeyja, evameva Mahāvane
 kūtāgārasālayam antarahito Vaggumudāya nadiyā tīre tesam
 bhikkhūnam purato pātur ahoṣi atha kho so bhikkhu
 Vaggumudātīriye bhikkhū etad avoca satthā āyasmante
 āmanteti, satthā āyasmantānam dassanakāmo 'ti. evam
 āvuso 'ti kho te bhikkhū tassa bhikkhuno patissutvā senāsa-
 nam patissāmetvā pattacivaram adāya seyyathā . pe . . .
 sammūjeyja, evameva Vaggumudāya nadiyā tīre antara-
 hitā Mahāvane kūtāgārasālayam bhagavato sammukhe pātur
 ahesum tena kho pana samajena bhagavā ānañjena³ samā-
 dhinā nisīdno hoti atha kho tesam bhikkhūnam etad
 ahoṣi katamena nu kho bhagavā vibhārena etarahi viharati
 'ti atha kho tesam bhikkhūnam etad ahoṣi ānañjena⁴ kho
 bhagavā vibhārena etarahi viharati 'ti sabb' eva ānañjena
 samādhinā nisīdīmsu atha kho āyasma Ānando abhikkantā⁵
 ya rattiya nikkhante pathame yāme utthay' āsana ekamsam
 civaram karitvā yena bhagavā ten' añjalim⁶ panāmetvā bha-
 gavantam etad avoca abhikkantā bhante ratti, nikkhante
 pathamo yamo, cīranisīnna āgantukā bhikkhū patissammo-
 datu bhante bhagava āgantukehi bhikkhūhi 'ti evam vutte
 bhagavā tunhi⁷ ahoṣi dutiyam pi kho āyasmā Ānando abhi-
 kkantāya rattiya nikkhante majjhime yāme utthay' āsana
 ekamsam civaram karitvā yena bhagavā ten' añjalim⁸ panā-

¹ Appatikkūl' āsi me not in D ² A °at ³ A ānañjena C ānañjasaṁādhinā
 ānañjena °pi patho Compare E. Muller, The Lalā Language p °
 ānañj° ° A ānañjā, B āñjalī ° A °

metvā bhagavantam etad avoca abhikkantā bhante ratti,
 nikkhanto majjhimo yāmo, cīranisinnā āgantuka bhikkhū,
 patisammodatu bhante bhagavā āgantukehi bhikkhūhi 'tī
 dutiyam pi kho bhagavā tunhī ahosi tatiyam pi kho
 āyasmā Ānando abhikkantāya rattivā nikkhante pacchime
 yame uddhate¹ arune nandimukhiyā rattiya utthay' āsanā
 ekamsam cīvaram karitvā yena bhagavā ten' anjalim pana-
 metvā bhagavantam etad avoca abhikkantā bhante ratti,
 nikkhanto pacchimo yāmo, uddhato¹ aruno, nandimukhi
 ratti, cīranisinna āgantukā bhikkhū, patisammodatu bhagavā
 āgantukehi bhikkhūhi 'tī atha kho bhagavā tamhā samā-
 dhimhā vutthahitvā āyasmantam Ānandam āmantesi sace
 kho tvam Ānanda janeyyāsi, ettakam pi² te na patibhāseyya³
 ahañ c' Ānanda imani ca panca bhikkhusatani sabb' eva
 ānājasamādhina⁴ nisidimha 'tī atha kho bhagava etam
 attham vīditvā tāyam velayam imam udānam udānesi

yassa jito kāmakantako⁵ akkoso ca vadho ca bandhanañ ca
 pabbato viva so thito anejo sukhadukkhesu na vedhati sa
 bhikkhū 'tī. || 3 ||

āhamsu sankhanasippam sippanam aggan ti ekacce evam
 āhamsu lekhasippam sippanam aggan ti ekacce evam
 āhamsu kāveyyasippam sippanam aggan ti ekacce evam
 āhamsu lokayatasippam sippanam aggan ti ekacce evam
 āhamsu l'hetta-vijjasippam sippanam aggan ti ayam cara
 hi tesam bhikkhunam antarakatha vippakata¹ atha kho
 bhagava sāvānhasamayam pe (comp III 8) vippa
 kata ti idha bhante pe (as before) udapadi ko
 nu kho āvuso sippam jānati pe khetta-vijjasippam
 sippanam aggan ti ayam kho no bhante antarakatha vippa
 latā atha kho bhagavā anuppatto ti na khv etam
 pe (comp III 8) tūṇhābhāvo ti atha kho bha
 gava etam attham viditva tāyam velayam imam udanam
 udanesu

asippajivi lahu atthakamo yatundriyo sabbadhivippamutto
 anokasāri amamo niraso hatvā Maram ekacaro sa bhikkhu
 'ti ||9||

evam me sutam ekam samayam bhagava Uruvelāyam
 viharati nappa Neranjarāya tire bodhirukkhamule pathama
 bhāsambuddho tena kho pana samayena bhagava sattabham
 ekapallānkena māsino hoti vimuttisukham² patisamvedi
 atha kho bhagava tassa sattābha~~sa~~ accayena tamha samā
 dhiṃbhā vuttahāritva buddhacakkhuna lokam volokesi³ adda
 sa kho bhagavā buddhacakkhuna lokam volokento⁴ satte
 anekehi santapehi santappamane anekehi ca parilahehi⁵ pari
 dayhamane rag'ye⁶ pi dosajehi⁷ pi mohajehi⁸ pi ti atha
 kho bhagavā etam attham viditva tayam velayam imam
 udanam udānesi

ayam loko santapajāto phasāpareto rogam vadati attato⁹

yena hi manuati tato tam hoti annatha

annathabbhāvī bhavappatto¹⁰ loko bhavapareto bhavam ev'
 ābhinandati

¹ Cf III 8 note 2. ² B sukha. ³ B diokesi. ⁴ B eṭ. ⁵ CD "Mā" A
 ra'arajeh. ⁶ A dosarajehi. ⁷ A moharajehi. ⁸ C atthato attato t p
 pathanti D at ha o. ¹⁰ C bhavappatto A bha asatto D savasatto The
 words annathabbhāvī to the end of the Sutta are omitted in B

yadâ 'bhinandati, tam bhayam ; yassa bhâyati, tam dukkham.

bhavavippahânâya kho pan' idam brahmacariyam vussa-ti 'ti.

ye hi keci samanâ vâ brâhmanâ vâ bhavena bhavassa vi-ppamokkham âhamsu, sabb' ete avippamuttâ bhavasmâ 'ti vadâmi.

ye vâ pana keci samanâ vâ brâhmanâ vâ vibhavena bha-
vassa nissaranam âhamsu, sabb' ete anissaṭṭâ bhavasmâ 'ti
vadâmi

na upadhi¹ hi² paṭicca dukkham idam sambhoti,³ sabbûpa-
dânakkhayâ n'atthi dukkhassa sambhavo

lokam imam passa puthu, avijjâya paretâ bhûtâ bhûtaratâ
vâ aparimuttâ

ye hi keci bhavâ sabbadhi sabbatthatâya,⁴ sabb' ete bhavâ
aniccâ dukkhâ vipariṇâmadhammâ 'ti. || 10 ||

evam etam⁵ yathâbhûtam sammappaññâya passato
bhavatanhâ pahiyati, vibhavatanhâ 'bhinandati.
sabbato tanhânam khayâ asesavirâganirodho nibbânam,
tassa nibbutassa bhikkhuno anupâdâ punabbhavo na hoti.
abhibhûto mâro⁶ vijitasangâmo,⁷ upaccagâ⁸ sabbabhavâni
tâdi⁹ 'ti.

Nandavaggo tatiyo. uddânam.

kammam¹⁰ Nando Yasojo ca Sâriputto ca Kolito

Pilindo¹¹ Kassapo piṇḍo sippam lokena te dasâ¹² 'ti

¹ AD upadhi ² Not in A ³ So C, A pappotampotiti, D pappotiti ⁴ D
muttataya ⁵ AD evam me sutam ⁶ A mano, B mâno ⁷ B vijito a^o
⁸ D upagâ, AC upajjhagâ, B upaccatâ. ⁹ A tî, D tadî ¹⁰ MSS kamma
¹¹ AB^oa, D^oi ¹² AD dasâ

VAGGA IV. MEGHIYAVAGGO

evam me sutam ekam samayam bhagavā Cālikāyā
vibharati, Cālike pabbate. tena kho pana samayena āyasmā
Meghiyo bhagavato upatthāko hoti atha kho āyasmā
Meghiyo yena bhagavā ten' upasankamī, upasankamitvā bha-
gavantam abhivādetva ekamantam atthāsī, ekamantam tthito
kho āyasmā Meghiyo bhagavantam etad avoca icchām'
aham bhante Jantugāmam¹ pindāya pavisitun ti yassa
dānī tvam Meghiya kalam maññasi 'ti atha kho āyasmā
Meghiyo pubbanhasamayā nivasetvā pattacivaram ādāya
Jantugāmam pindāya pavisi, Jantugāme pindāya caritvā
pacchābhattam pindapātapatikanto yena Kimikālāya²
nadiyā tīram, ten' upasankamī, upasankamitvā Kimikālāya²
nadiya tīre janghavihāram³ anucankamāno anuvicaramāno
addasa kho ambavanam pāsādikam ramanīyam, disvān 'assa
etad ahosi pāsādikam vat' idam ambavanam ramanīyam
alam vat' idam kulaputtassa padhānatthikassa padhānāya⁴
sace mam bhagavā anujāneyya, āgaccheyy' aham imam
ambavanam padhānāva 'ti atha kho āyasma Meghiyo yena
bhagavā ten' upasankamī, upasankamitvā bhagavantam abhi-
vādetva ekamantam nisīdi, ekamantam nisinnō kho āyasmā
Meghiyo bhagavantam etad avoca idh' āham bhante pu-
bbanhasamayā nivasetvā pattacivaram ādāya Jantugāmam
pindāya pavisim, Jantugāme pindāya caritvā pacchābhattam
pindapātapatikanto yena Kimikālāya nadiyā tīram, ten'
upasankamim, upasankamitvā Kimikālāya nadiya tīre jan-
ghavihāram anucankamāno anuvicaramāno addasam ambava-
nam pāsādikam ramanīyam, disvāna me etad ahosi pāsādi-
kam vat' idam ambavanam ramanīyam, alam vat' idam kula-
puttassa padhānatthikassa padhānāya sace mam bhagavā
anujāneyya, āgaccheyy' āham idam ambavanam padhānāya
'ti sace mam bhante bhagavā anujānāmi, gaccheyy' āham

¹ BD 'me C 'mam and 'me ² A sometimes 'kal' ³ BD 'janghā'
⁴ C explains padhānāya 'ti samagadhammakaranaya

tam ambavanam padhânâyâ 'tī. eram vutte bhagavā āvas-
mantam Meghiyam etad avoca āgamehi tāva Meghiya,
ekak' amhā tāva, yāva añño pi koci bhikkhu āgacchatī 'tī.¹
dutiyaṃ pi kho āyasma Meghiyo bhagavantam etad avoca
bhagavato bhante n'atthi kiñci uttarim karaniyaṃ n'atthi
katassa vā paticayo,² mayham kho pana bhante atthi uttarim
karaniyaṃ, atthi katassa paticavo³ sace mam bhante
bhagavā anujānāti, gaccheyy' āham tam ambavanam padhā-
nâyâ 'tī dutiyaṃ pi kho bhagavā āvasmantam Meghiyam
etad avoca āgamehi . agacchatī 'tī tatiyaṃ pi kho
āyasmā Meghiyo bhagavantam etad avoca bhagavato bhante
n'atthi padhânâyâ 'tī padhānan ti kho Meghiya va-
damānam kinti vadeyyāma.⁴ yassa dāmi tvam Meghiya
kālam maññasi 'tī atha kho āyasmā Meghiyo utthāy' āsamā
bhagavantam abhivādetvā padakkhinam katvā yena tam
ambavanam ten' upasankamī, upasankamitvā tam ambava-
nam ajjhogahetvā⁵ anūtarasmim rukkhamaḷe divāvihāram
nisīdi atha kho āyasmato Meghiyassa tasmim ambavane
vihārantassa yebhuyyena tayo pāpaka akusalā vitakkā samu-
dācaranti, seyyath' idam kāmavitakko byāpādavitakko vi-
himśavitakko 'tī atha kho āyasmato Meghiyassa etad aho-
acchariyaṃ vata bho abbhutam vata bho, saddhāya ca vat'
amhi agarasmā anagariyaṃ pabbajito, atha ca pan' imehi tihi
pāpakehi akusalehi vitakkehi anvāsanno,⁶ seyyath' idam
kāmavitakkena byāpādavitakkena vihimśavitakkenā 'tī atha
kho āyasmā Meghiyo sāyanhasamayaṃ patisallanā vutthito
yena bhagavā ten' upasankamī upasankamitvā bhagavantam
abhivādetvā ekamantam nisīdi ekamantam nisinnō kho
āyasmā Meghiyo bhagavantam etad avoca idha mayham
bhante tasmim ambavane viharantassa yebhuyyena tayo pa-
pukā akusalā vitakkā samudācaranti . pe . . vihimśa-

¹ C koci bhikkhu diwaṭī ti pi patho āgacchatī ti pi pathanti tathā
diwaṭī ti . ² At D paticayo C pat cayo corrected to paticayo . ³ A caravama-
nā nci carevysma C espi ne samanadhammam karonti ti tam avadamā
voma (not ved) mayam ac am kva tva vadeyyima . ⁴ A "gah" . ⁵ A ajjhā
panno for the second time anvāsanti . The readings of the Sinhalese MSS. are
difficult to point out because t and n are often here confused . C anvāsanti
ti anudāhā voh ual anvāsanno ti pi patho . L reads anvāsanti (both
times) , D anvāsanno and anvāsanti .

hule bhikkhū avidūre araṇṇakutikāyam viharante uddhate
unnale capale mukhare vikinnavāce mutthassatino asampa-
jāne asamāhite vibbhantacitte pākatindriye atha kho bha-
gavā etam attham viditvā tāyam velāyam imam udānam
udānesi *

arakkhītena kāyena micchādittthagatena ¹ ca
thīnamiddhābhībhūtena vasam Mārassa gacchati
tasmā rakkhītacitt' assa sammāsankappagocaro
sammāditthipurekkhāro ūatvāna udayabbayam
thīnamiddhābhībhū bhikkhu sabbā duggatīyo jahe ² 'ti ||2||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Kosalesu
cārikam caratī mahatā bhikkhusanghena saddhim atha kho
bhagavā maggā okkamma yena aññataram rukkhamūlam
ten' upasankamī, upasankamitvā pañnatte āsane nisīdi atha
kho aññataro gopālako yena bhagavā ten' upasankamī, upa-
sankamitvā bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisīdi,
ekamantam nisinnam kho tam gopālakam bhagavā dhammijā
kathāya sandassesī samadapesī samuttejesī sampahamsesī
atha kho so gopālako bhagavatā dhammijā kathāva san-
dasīto samādapīto samuttejīto sampahamsīto bhagavantam
etaḍ avoca adhivasetu me bhante bhagavā svātanāya bhattam
saddhim bhikkhusamghenā 'ti adhivāsesī bhagavā tunhī-
bhāvena atha kho so gopālako bhagavato adhivāsanam
viditvā utthāy' āsanā bhagavantam abhivādetvā padikkhinam
katvā paḷḷāmī atha kho so gopālako tassa rattijā accayena
sake nivesane pabūtam appodakapāyāsam patī ādāpetvā navañ
ca sappi bhagavato kalam arocesi kālo bhante nitthitam
bhattam ti atha kho bhagavā pubbanhasamayam nivāsetvā
pattacivaram ādāya saddhim bhikkhusamghena yena tassa
gopālakassa nivesanam ten' upasankamī, upasankamitvā
pañnatte āsane nisīdi atha kho so gopālako buddha-
pamukham bhikkhusamgham appodakapāyāsenā ca navena
ca sappenā sahatthā santappesī sampavāsesī atha kho so gopā-
lako bhagavantam bhuttāvaṃ onītapattapānīm ³ aññataram

¹ A *patena B *tatena ² B paho D jahā ³ dhotahattapānīm (?) [for dhotapattapānīm] ti pi pāṭho dhotapattabhattan ti attho

nīcam āsanam gabetvā ekamantam nisīdi, ekamantam nisīnam kho tam gopālakam bhagavā dhammiyā kathāya sandassetvā samādapetvā samuttejetvā sampahamsetvā utthāy' āsanā pakkāmi. atha kho acirapakkantassa bhagavato tam gopālakam aṇṇatara puriso simantarikāya¹ jivitā vōropesi. atha kho sambahulā bhikkhū yena bhagavā ten' upasankamimsu, upasankamitvā bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisidimsu, ekamantam nisinnā kho te bhikkhū bhagavantam etad avocum: yena bhante gopālakena ajja buddhapamukho bhikkhusamgho appodakapāyāsena navena ca sappinā sabbatthā santappito sampavārīto, so kira bhante gopālako aṇṇatarena purisena simantarikāya¹ jivitā voropito'ti atha kho bhagavā etam attham viditvā tāyam velāyam imam udānam udānesi

diso disam yan tam kayirā verivā pana verinam,
micchāpanihitam cittam pāpiyo nam tato kare² 'ti. [3]

evam me sutam ekam samayam bhagavā Rājagahe viharatī Veluvane Kalandakanivāpe. tena kho pana samayena āyasmā ca Sāriputto āyasmā ca Mahāmoggallāno Kapotakandarāyam³ viharanti tena kho pana samayena āyasmā Sāriputto junhāya rattiyā navoropitehi kesehi abbhokāse nisīno hoti aṇṇataram samādhim samāpajjitvā tena kho pana samayena dve yakkhā sabhāyaka uttarāya diśāya dakkhiṇam disam gacchanti kena cid eva karaniyena addasamsu kho te yakkhā āyasmantam Sāriputtam junhāya rattiyā navoropitehi kesehi abbhokāse nisinnam, disvā kho yakkho dutiyam yakkham etad avoca: patibhāti imam samma imassa samānassa sīse pavāram dātun ti evam vutte so yakkho tam yakkham etad avoca alam samma, mā samānam āvādesi⁴ ullāso so samma samāno mahaddhiko mahānubhāvo'ti dutiyam pi' kho so yakkho tam yakkham etad avoca. patibhāti maṃ samma imassa

¹ APCD 30. ² See Dhammapadam, v. 42. ³ C Kapotakandarayan ti etampavake vā līce. ⁴ C mā āvādesi ti corrected to āvādesi mā phīlasi mā pavāram dāhi ti vuttam L 41. AD āvāsesi, L āvāsesi, for the second time ALB āvāsesi. See Cf' avaggi, VII 2 12

samanassa sīse pahāram dātun ti. dutiyam pi kho so
yakkho tam yakkham etad avoca · alam samma mahā-
nubhāvo 'ti tatiyam pi kho so yakkho tam yakkham etad
avoca patibhāti . datun ti tatiyam pi kho so yakkho
tam yakkham etad avoca alam samma . . mahānubhāvo
'ti. atha kho so yakkho tam yakkham anādiyitvā āyasmato
Sāriputtatherassa sīse pahāram adāsi api tena pahārena
sattaratanam vā addhattharatanam¹ vā nāgam osādeyya²
mahantam vā pabbatakūtam padāleyya atha ca pana so
yakkho dayhāmi dayhāmi 'ti vatvā tatth' eva mahānirayam
apatāsi addasā kho āyasmā Mahāmoggallāno dībbena
cakkhunā visuddhena atikkantamānusakena tena yakkhena
āyasmato Sāriputtassa sīse pahāram diyamānam, disvāna jena
āyasmā Sāriputto ten' upasankami, upasankamitvā āyasman-
tam Sāriputtam etad avoca kacci te āvuso khamanīyam
kacci yāpanīyam kacci na kiñci dukkhan ti khamanīyam
me āvuso Moggallāna yapanīyam me āvuso Moggallāna, api
ca me sīse thokam dukkhan³ ti acchariyam āvuso Sāriputta,
abbhutam āvuso Sāriputta, yam tvam mahiddhiko āyasmā
Sāriputto mahānubhāvo idha te āvuso Sāriputta aññataro
yakkho sīse pahāram adasi, tāva mahāpahāro aho si. api tena
pahārena sattaratanam padāleyyā 'ti atha ca pan'
āyasmā Sāriputto evam āha khamanīyam me āvuso
Moggallāna, yāpanīyam me āvuso Moggallāna, api ca me
sīse thokam dukkhan ti acchariyam āvuso Moggallāna,
abbhutam avuso Moggallāna, yāva mahiddhiko āyasmā Ma-
hāmoggallāno mahānubhāvo, yatra hi nāma yakkham pi
passissati, mayam pan' etarahi Pamsupisācakam pi na
passāmā 'ti assosi kho bhagavā dībbāva sotadhātuyā
visuddhāya atikkantamānusikāya tesam ubhinnaṃ mahanā-
gānam imam evarūpam kathāsallāpam atha kho bhagavā
etam attham viditvā tāyam velāyam imam udānam udā-
nesi⁴

¹ A adhatthamara° BD addhattharatanam ² C osadeyya 'ti pathavivam
osādeyya nimujapeyya osāreyyā ti pi patho cunavvicunnam kareyya ti attho,
AD osareyya B osadeyya ³ C api ca me sīsam thokam dukkhan ti pi patho
⁴ Comp Theragathā, v 191

Rakkhitavanasasando¹ Bhaddasâlamûlam yena bhagavâ ten' upasankamî, upasankamivâ tatra sudam so hatthinâgo yasmim padese bhagavâ viharatî tam padesam appahârîtâ² ca karotî sondâya bhagavato panîyam³ paribhojanîyam patthapetî atha kho bhagavato rahogatassa patisallînassa evam cetaso parivitakko udapâdî aham kho pubbe âkinno vibâsîm bhikkhûhî titthiyasâvakehî âkinno dukkham na phasu vibâsîm so 'mhi etarahî anâkinno viharâmi bhikkhûhî titthiyasâvakehî anâkinno sukham phasu viharâmi 'tî tassa pi kho hatthinâgassa evam cetaso parivitakko udapâdî aham kho pubbe âkinno vibâsîm hatthihî hatthinihî hatthikalarehî hatthicchâpakehî, chinuaggâni c'eva tinâni khadîm obhaggobhagga ca me sâkhâbhangam khâdîmsu, âvilani ca panîyâni pivâsîm ogâhâ⁴ ca me uttinnassa hatthinîyo kâyam upanighamsantiyo agamamsu, âkinno dukkham na phasu vibâsîm, so 'mhi etarahî anâkinno viharâmi hatthihî hatthinihî hatthikalârehî hatthicchâpakehî, acchinuaggâni c'eva tinâni khâdâmi obhaggobhagga ca me sâkhâbhangam na khadanti anavilani ca panîyâni pivâmi ogâhâ⁵ ca me uttinnassa hatthinîyo na kâyam upanigham santiyo gacchanti anâkinno sukham phasu viharâmi 'tî atha kho bhagavâ attano ca pavivekam viditvâ tassa ca hatthinâgassa cetasâ cetoparivitakkam aûnâya taya velâyam imam udânam udânesi

etam⁶ nagassa narena isâdantassa hatthinô

sameti cittam cittaena ya eko ramati vane 'tî ||5||

evam me sutam ekam samayam bhagavâ Sâvatthiyam viharatî Jetavane Anâthapindikassa arâme tena kho pana samayena aasmâ Pindolabhâradvâjo bhagavato avidure nisîno hotî pallankam âbhujitvâ⁷ ujum kâyam panidhâya arânuako pindapatiko pamsukuliko tecivariko appiccho santuttho pavivitto asamsattho âraddhavariyo dhutavâdo adhucittam anuyutto addasa kho bhagava âyasmantam

¹ D °am ² D °ha° ³ B °ni° ⁴ AD ogahassa. ⁵ D ogahan ⁶ D evam, AC etam B e ⁷ A abhucitvâ

Pindolabharadvajam avidure nisinnam pallankam abhujitva
ujum kavam panidhāya arannakam pindapatikam pamāṇu-
likam tecivarikam appiccham santuttham pavivittam asam-
sattham araddhavarivam dhutavadam adhicittam anuyuttam
atha kho bhagava etam attham viditvā tavam velāvam imam
udanam udanesi

anupavado anupagghato patimokkhe ca samvaro
mattaṇṇuta ca bhattasmim patthan¹ ca savanasanam
adhicitte ca ayogo etam buddhana² sasanani ti.³ 6.]

evam me sutam ekam samavam bhagava Savatthivam
viharati Jetavane Anathapindikasārame tena kho pana
samavena āvāsma Sariputto bhagavato avidūre nisinnō hoti
pallankam abhujitva⁴ ujum kavam panidhāva appiccho
santuttho pavivitto asamsattho araddhavarivo adhicittam anu-
vutto alidasa kho bhagava āva mantam Sariputtam avid re
nisinnam pallankam abhujitva⁵ ujum kavam panidhāva
appiccham santuttham pavivittam asamsattham araddhavi-
vam adhicittam anuvuttam atha kho bhagava etam attham
viditvā tavam velāvam imam udanam udanesi

adhi cetaso appamajjato munno monapatiesu sikkhato
soka na bhavanti tadino upaṇṭassa sādā satimato ti. [7.]

evam me sutam ekam samavam bhagava Savatthivam
viharati Jetavane Anathapindikasārame tena kho pana
samavena bhagava sikkhato hoti garukato hoti manto
pūjito apacitto labhi civarajñāladātasenasanaṇḍanapacca-
yabhesajjaparikkharanam bhikkhusamgho pi sikkhato hoti
pe parikkhāraṇam. anantithiva pana
paribbājika sikkhata hont (comp II 4) pe
parikkhāraṇam atha kho te anantithiva paribbajakā
bhagavato sikkharam aśāmarā bhikkhusamghassa ca
yena Sundarī paribbajikā ten upasāsamimso upasā-

kamitvâ Sundarim paribbâjikam etad avocum · ussahasi
 bhaginî nâtinatn attham kâton ti kyaâham ayyâ karomi,
 kim mayâ sakkâ kâton? jivitam pi me pariccattam nâti-
 nam atthâyâ 'ti tena hi bhaginî abhikkhanam Jetavanam
 gacchâhi 'ti evam ayyâ 'ti kho Sundarî paribbajikâ tesam
 annatitthiyânam¹ paribbâjakânam patissutvâ abhikkhanam
 Jetavanam agamâsi vada annimsu te annatitthiyâ paribba-
 jakâ te duthâ kho Sundarî paribbajikâ bahujanena² abhi-
 kkhanam Jetavanam âgacchatî 'ti, atha nam jivitâ voropetvâ
 tatth eva Jetavanassa parikkhâyâ³ kûpe nikhanitvâ jena râjâ
 Pasenadi Kosalo ten' upasankamimsu,⁴ upasankamitvâ râjâ-
 nam Pasenadim Kosalam etad avocum yâ sâ maharâja
 Sundarî paribbajikâ sâ no na dassatî 'ti kattha pana tumhe
 âsankathâ 'ti Jetavane mahârâja 'ti tena hi Jetavanam
 vicinathâ 'ti atha kho te annatitthiyâ paribbâjakâ Jetava-
 nam vicinitvâ yathânikkhattam parikkhâkûpa⁵ uddharitvâ
 mañcakam âropetvâ Sâvatthim pavesetvâ rathiyaya⁶ rathi-
 yam singhatakena singhâtakam upasankamitvâ manusse
 ujjhâpesum passath' ayyâ Sakyaputtiyânam kammam,
 alajjino ime samana Sakyaputtiya dussilâ pâpadhammâ
 musâvâdino abrahmacârino ime hi nâma dhammacârino
 samacarino brahmacârino saccavadino silavanto kalyâna-
 dhammâ patijânissanti n' atthi imesam sâmanñam, n' atthi
 imesam brâhmanñam, nattham imesam sâmanñam, nattham
 imesam brahmanñam, kuto imesam samannam, kuto imesam
 brahmannam, apagatâ ime sâmanñâ, apagatâ ime brâhmanñâ
 kathan hi nama puriso purisakiccam karitvâ itthim jivitâ
 voropessatî 'ti tena kho pana samayena Savatthiyam
 manussâ bhikkhû disva asabbhahî pharusâhi vâcâhi akkosanti
 paribhasanti rosanti vihesanti alajjino pe voro-
 pessatî 'ti atha kho sambahula bhikkhû pubbanhasamayam
 nivasetva pattacivaram âdâya Savatthim pûdaya pavimsu,

¹ C yadâ tesam (1) annatitthiyâ paribbâjakâ te (2) duthâ kho Sundarî 'ti, tattha annimsu ti jânimsu te duthâ (3) ti paditthâ Jetavanam âgacchantî [for 1] ca visesato d tthâ babulam d tthâ bahula duthâ ti attho A yadâ anne anna titthiyâ etc B yathâ te annasu annatitthiyâ D yadâ tesam (1) annatitthiya-
 nam The passage seems to be very corrupt ² D jano ³ A °kkhâyâ, C °â
⁴ ABD °mu ⁵ A °kkhâ ⁶ AD rathiyâ

Sāvatthiyam pindāya caritvā pacchābhāttam pindapāṭapaṭi-
kkantā yena bhagavā ten' upasankamimsu, upasankamitvā
bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisidimsu, ekamantam
nisinnā kho te bhikkhū bhagavantam etad avocum : etarahi
Sāvatthiyam manussā bhikkhū disvā . . . pe . . . voro-
pessati 'ti. n' eso bhikkhave saddo ciram bhavissati sattāham
eva bhavissati sattāhassa accayena antaradhāyissati. tena hi
bhikkhave ye manussā bhikkhū disvā . . . pe . . . vihe-
santi, te tumhe imāya gāthāya paṭicodetha :

abhūtarādi nirayam upeti yo c' āpi katvā na karomī 'ti c' āha
ubho pi te pecca¹ samā bhavanti nihinakammā manujā pa-
ratthā 'ti

atha kho te bhikkhū bhagavato santike imam gātham
pariyāpunitvā ye manussā bhikkhū disvā . . . vihesanti, te
imāya gāthāya paṭicodenti :² abhūtarādi . . . pe . . .
paratthā 'ti. manussānam etad ahosi : akārakā³ ime samanā
Sakya-puttiyā, na yimehi⁴ katam sapant'⁵ ime samanā Sakya-
puttiyā 'ti n' eva so saddo ciram ahosi, sattāham eva saddo
ahosi, sattāhassa accayena antaradhāyi aha kho sambhulā
bhikkhū yena bhagavā ten' upasankamimsu, upasankamitvā
bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisidimsu, ekamantam
nisinnā kho te bhikkhū bhagavantam etad avocum : acchari-
yam bhante abbhutam bhante, yāva subhāsitam kho c' idam
bhante bhagavatā : n' eso bhikkhave saddo ciram bhavissati,
sattāhassa accayena antaradhāyissati 'ti. antarahito so bhante
saddo 'ti aha kho bhagavā etam attham viditvā tāyam
velāyam imam udānam udānesi :

tudanti vācāya janā asaṁūatā parehi sangāmagatam va kuñ-
jaram,
sutvāna vākyam pharusam udiritam adhiśāsaye bhikkhu
aduttācitto 'ti. [8]

evam me sutam. ekam samayam bhagavā Rājagaho
viharati Vesālye Kalandaka nisāpe. aha kho āyasmato

¹ ACD parca. ² A 'anti. ³ AC akārakā, D aīl. ⁴ AD sammāsa. ⁵ AD
samanā, B sabbant.

Upasenassa Vangantaputtassa¹ rahogatassa patisallinassa evam cetaso parivītakko udapādi labhā vata me, suladdham vata me satthā ca me bhagavā arabham sammā sambuddho, svākhjāte c' amhi dhammavinaye agārasmā anagāriyam pabbajito, sabrahmacāriyo ca me silavanto kalyā nadhamma, silesu c' amhi paripūrakārī, samāhito c' amhi, ekaggacitto arahā c' amhi khīnāsavo, mahiddhiko c' amhi mahānubhāvo bhaddakam me jīvitam bhaddakam marananti atha kho bhagava ājasmato Upasenassa Vangantaputtassa¹ cetasa cetoparivītakkam anūāya tāyam velāyam imam udanam udanesi

yam jīvitam na tapati, maranante² na socati,
sace ditthapado dhiro, sokamajjhe na socati
ucchinnabhavatānhassa³ santacittassa bhikkhuno
vikkhino⁴ jātisamsāro, n' atthi tassa punabbhavo 'ti ||9||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane Anāthapindikassa arame tena kho pana samayena ājasmā Sāriputto bhagavato avidūre nisīnno hoti pallankam abhujitvā ujum kayam paṇḍhāya attano upasamam paccavekkhamano addasā kho bhagava ājasmantam Sāriputtam avidūre nisīnnam pallankam abhujitvā ujum kayam paṇḍhāya attano upasamam paccavekkhamānam atha kho bhagavā etam attham viditvā tāyam velāyam imam udanam udānesi

upasantasantacittassa⁵ netticchinna⁶ bhikkhuno
vikkhino⁷ jātisamsāro, mutto so Mārabandhana 'ti ||10||

Meghiyavaggo catuttho uddānam

Meghiyo⁸ uddhatā⁹ gopālo⁶ junhā⁸ nāgena pañcamam,
Pindolo Sāriputto ca Sundarī¹⁰ bhavati atthamam,
Upaseno Vangantaputto Sāriputto ca te dasā 'ti

¹ D Vamkanta° ² AB maranamte C maranante maranasankhate ante maranasamipe vā ³ ACD 'tanhāya ⁴ BD vikkhito A vikkhino ⁵ AD upasantam° ⁶ AD netticchinna⁶ B netti° C netticchinna⁶ ti netti vuccati bhavatāna samsārasa nayanato ⁷ ABD vikkhino ⁸ ABD °a ⁹ B uddhita, A utthita D ujjhita ¹⁰ ABD °a

VAGGA V. SONATHERASSA VAGGO

evam me sutam. ekam samayam bhagavā Sāvattthiyam viharatī Jetavane Anāthapindikassa ārāme tena kho pana samayena rājā Pasenadi Kosalo Mallikāya deviyā saddhim uparipāsādavara-gato hoti atha kho rājā Pasenadi Kosalo Mallikam devim etad avoca : atthi nu kho te Mallike koc' añño attanā piyataro 'ti n' atthi kho me mahārāja koc' añño attanā piyataro tuyham pana mahārāja atth' añño kocī attanā piyataro 'ti. mayham pi kho Mallike n' atth' añño kocī attanā piyataro 'ti atha kho rājā Pasenadi Kosalo pāsādā orohitvā yena bhagavā ten' upasankamī, upasankamtvā bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisīdi, ekamantam nisinnō kho rājā Pasenadi Kosalo bhagavantam etad avoca : idh' āham bhante Mallikāya deviyā uparipāsādavara-gato Mallikam devim etad avocam.¹ atthi . . . pe . . . piyataro 'ti. evam vutte Mallikā devī mam etad avoca : n' atthi . . . pe . . . piyataro 'ti evam vutto 'ham bhante Mallikam devim etad avocam :¹ mayham . . . pe . . . piyataro 'ti atha kho bhagavā etam attham viditvā tāyam velāyam imam udānam udānesi :

sabbā diśā anuparigamma² cetasā nev' ajjhagā³ piyataram attanā kvaci,
evam pi so puttho⁴ attā paresam, tasmā na himse param attakāmo. ||1||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvattthiyam viharatī Jetavane Anāthapindikassa ārāme atha kho āyasmā

¹ AED "a. ² ED "amma. ³ A ajjagā. ⁴ C *explicans* puttho by vuttap vuttap

Ânando sâvanhasamayam patisallana vutthito yena bhagavâ ten' upasankamî upasankamivâ bhagavantam abhivâdetvâ ekamantam nisîdî ekamantam nîsinno kho ayasma Ânando bhagavantam etad avocî acchariyam bhante abbhutam bhante jâvad appayuka hî bhante bhagavato mata ahosi sattâbhajâte bhagavatî bhagavato mâta kalam akasî Tusitakâ yam¹ upapajjatî 'tî evam etam² Ânanda appayukâ hî bodhisattamâtaro hontî sattal ajatesu bodhisattesu bodhisatta mâtaro kalankarentî Tusitakayam¹ upapajjantî 'tî atha kho bhagava etam attham viditvâ tâjam velayam imam udanam udanesi

ye keci bhûtâ bhavissanti ye c api sabbe gamissanti pahâya deham
 tam sabbam jânîm³ kusalo viditvâ atâpiyo brahmacariyam careyyâ tî ||2||

evam me sutam ekam samayam bhagava Rajagahe viharatî Veluvane Kalandakanîvape tena kho pana sama yena Rajagahe Suppabuddho nâma kutthî manussadaliddo ahosi manussakapano manussavarâko tena kho pana sama yena bhagavâ mahatîya parisâya parivuto dhammam desento nîsinno hotî addasa kho Suppabuddho kutthî tam mahaja nakayam durato va sannipatitam disvân assa etad ahosi nissamsayam kho ettha kinci khadaniyam vâ bhojaniyam va bhajiyatî jannûn âham yena so mahajanakâyo ten' upa sankameyyam appeva nam ettha kinci khadaniyam va bhojaniyam va labheyyan⁴ tî atha kho Suppabuddho kutthî yena so mahâjanakâyo ten' upasankamî addasa kho Suppa buddho kutthî bhagavantam mahatîya parisâya parivutam dhammam desentam nîsinnam disvân'assa etad ahosi na kho ettha kinci khadaniyam vâ bhojaniyam va bhajiyatî⁴ samano ayam Gotamo parisatîm³ dhammam desetî jannun' aham pi dhammam suneyyan tî tatth eva ekamantam nisîdî aham pi dhammam sossâmi 'tî atha kho bhagavâ sabbâ

BC Tus tam kâyam 2 A evam eva 3 AC jân tum 4 A bhajassati
 5 ABD 1

vantam parisam cetasā ceto paricca manas' akāsi ko nu kho
 idha bhabbo dhammam viññātun ti addasā kho bhagavā
 Suppabuddham kutthim tasāsam parisāyam nisinnam, disvan'
 assa etad' aho si ayam kho idha bhabbo dhammam viññātun
 ti Suppabuddham kutthim ārabbhā anupubbikatham kathesi
 seyyath' idam dānakatham silakatham saggākatham kāmā
 nam adinavam okāram samkilesam nikkhame ca ānisamsam
 pakāsesi yadā bhagava aūnāsi Suppabuddham kutthim
 kallacittam muducittam vinivaranacittam udaggacittam
 pasanracittam, atha ya¹ buddhānam sāmukkamsikā dham-
 madesana tam pakāsesi dukkham samudayaṃ nirodham
 maggam seyyath' āp. nāma suddham vattham apagata-
 kālakam sammad eva rajanam patiganheyya, evam eva
 Suppabuddhasa² kutthissa tasmim yeva āsane virajam vita-
 malam dhammacakkhum udapādi jam kinci samudaya
 dhammam, sabban tam nirodhadhamman ti atha kho
 Suppabuddho kutthi ditthadhammo pattadhammo vidita-
 dhammo pariyo galhadhammo tinnavicikiccho vigatakatham-
 katho vesārajappatto aparappaccayo³ satthu sasane uttbāy'
 āsanā yena bhagavā ten' upasankamī, upasankamitva bhaga-
 vantam abhivādetvā ekamantam nisīdi, ekamantam nisinnō
 kho Suppabuddho kutthi bhagavantam etad' avoca abhi-
 kkantam bhante, abhikkantam bhante seyyath' āpi bhante
 nikkujjitam vā ukkujjeyya paticchannam vā vivareyya
 mulhassa vā maggam ācikkheyya andhakāre vā telapajjotam
 dhāreyya cakkhumanto rūpāni dakkhantī⁴ ti, evam eva bha-
 gavatā anekapariyāyena dhammo pakāsito, es' āham bhante
 bhagavantam saranam gacchāmi dhammāñ ca bhikkhu-
 samghāñ ca, upāsakam mam bhagavā dhāretu ajjatagge
 pānupetam saranam gatau ti atha kho Suppabuddho kutthi
 bhagavatā dhammiyā kathāya sandassito samadapito samutte-
 jito sampahamsito bhagavato bhāsitam abhinanditvā anumō-
 ditvā uttbāy' āsanā bhagavantam abhivādetvā padakkhinam
 katvā pakkāmi atha kho Suppabuddham kutthim gāvī
 tarunavacchā adhipātetvā⁵ jivitā voropesi atha kho samba-

¹ AB sa D asa ² = a + j arappaccayo ³ See I 10 AB² itra omitted in D

hulā bhikkhū yena bhagavā ten' upasankamimsu, upasankamitvā bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisīdimsu, ekamantam nisinnā kho te bhikkhū bhagavantam etad avocum so so bhante Suppabuddho nāma kutthī bhagavatā dhammijā kathāya sandassito samādapito samuttejito sampahamsito, so kālanāto, tassa kā gatī ko abhisamparāyo 'tī pandito bhikkhave Suppabuddho kutthī paccapādi¹ dhammass' ānudhammam na ca mam dhammadhikaranam vibhesesi,² Suppabuddho bhikkhave kutthī tinnam samyojanānam parikkhayā sotapanno avinipātadhammo niyato sambodhi parayano 'tī evam vutte annataro bhikkhu bhagavantam etad avoca ko nu kho bhante hetu, ko paccayo, yena Suppabuddho kutthī manussadaliddo abosi manussakapano manussa-varako 'tī bhūti-pubbam bhikkhave Suppabuddho kutthī imasmim yeva Rājagahe setthiputto abosi so uyvanabbhūmim niyyanto addasā Tagarasikkhim³ paccakabuddham nagaram pindāya pavasantam, disvān'assa etad abosi kv'ayam kutthī vicarati 'tī nitthubhivā⁴ apasabyāmato (?)⁵ karitvā pakkāmi so tassa kammassa vipakena bahūni vassāni bahūni vassasatāni bahūni vassasahassāni bahūni vassasatasahassāni niraye pacittha tass'eva kammassa vipākāvasesena imasmim yeva Rājagahe manussadaliddo abosi manussakapano manussa-varako so tathagatappaveditam dhammavinayam agamma saddham samādiyi sīlam samādiyi, sutam samādiyi, cāgam samādiyi paṇṇam samādiyi so tathagatappaveditam dhammavinayam agamma saddham samādiyitva sīlam samādiyitvā sutam samādiyitva cāgam samādiyitvā paṇṇam samādiyitvā kāyassa bhedā param maraṇā sugatim⁶ saggam lokam upapanno devanam tāvatimānam sahaṃyatam so tattha aññe deve atirocati vannena c'eva yasā ca 'tī atha kho bhagava etam attham viditvā tāyam velāyam imam udanam udanesi

cakkhumā vīsamānī va vijjamāne parakkame
pandito jīvalokasmim papam parivajjaye 'tī ||3||

¹ AD saccaradi. Right in B
² C apasabyamato karitva ti
mato, B apabbhyamāto * A 2

³ A 21 ⁴ ABD 21 ⁵ A nitthubhiva
apasabyam katva A abyāmato, D abhya

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvattṭhiyam
 viharatī Jetavane Anāthapindikassa ārāme tena kho pana
 samayena sambahulā kumārakā antarā ca Sāvattṭhim antarā
 ca Jetavanam macchake bādhenti atha kho bhagavā
 pubbanhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya Sāvattṭhim
 pindāya pavasi addasā kho bhagavā te sambahule kumārake
 antara ca Sāvattṭhim antarā ca Jetavanam macchake bādhente,
 disvāna yena te kumārakā ten' upasankamī, upasankamivā
 te kumārake etad avoca bhāyatha vo tumhe kumārakā
 dukkhassa, appiyam vo dukkhan ti evam bhante bhāyāma
 mayam bhante dukkhassa, appiyam no dukkhan ti atha
 kho bhagavā etam attham viditvā tāyam velāyam imam
 udānam udanesi

sace vo dukkham appiyam, mā kattha pāpakam kammam āvi
 vā yadivā raho

sace 'va¹ pāpakam kammam karissatha² karotha vā
 na vo³ dukkhā mutty⁴ atthi upeccapi⁵ palāyatan⁶ ti ||4||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvattṭhiyam
 viharatī Pubbārāme Migāramātu pāsāde tena kho pana
 samayena bhagavā tadah' uposathe bhikkhusamghaparivuto
 nisinno hoti atha kho āyasmā Ānando abhikkantāya rattiyā
 nikkhante pathame yāme utthāy' āsanā ekamsam cīvaram
 katvā yena bhagavā ten' añjalim panāmetvā bhagavantam
 etad avoca abhikkantā bhante ratti, nikkhanto pathamo
 yāmo, cīranisinno bhikkhusamgho, uddisatu⁷ bhante bhagavā
 bhikkhūnam pātimokkhan⁸ ti evam vutte bhagavā tunhi
 ahoṣi dutiyam pi kho āyasmā Ānando abhikkantāya rattiyā
 nikkhante majjhime yāme utthāy' āsanā ekamsam cīvaram
 katva yena bhagavā ten' añjalim panāmetvā bhagavantam
 etad avoca abhikkantā bhante ratti, nikkhanto majjhime
 yāmo, cīranisinno bhikkhusamgho, uddisatu⁷ bhante bhagavā
 bhikkhūnam pātimokkhan⁸ ti dutiyam pi kho bhagavā

¹ V 4 ² Only in D inserted metri causa ³ A karissātha ⁴ D te ⁵ A ||
 metv D pamutty C mutty ⁶ C upecca sañcicca A upaccā jī, jī, jī, jī, jī
 D upaddava ⁷ C palāyante ti pi pathanti () V 6 Ccnp 64 100/10
 IX 1 ⁸ A "satū. ⁹ AB paṭi⁹

tunhī ahosi tatīyam pi kho āyasmā Ānando abhikkantāya
 rattiyā nikkhante pacchime yāme uddhate¹ arune nandimu-
 khiyā rattiyā utthay' āsanā ekamsam cīvaram katvā yena
 bhagavā ten' aūjalim pañāmetvā bhagavantam etad avoca
 abhikkantā bhante ratti, nikkhanto pacchimo yāmo, uddhato²
 aruno, nandimukhī ratti, cīranisīno bhikkhusamgho, uddi-
 satu³ bhante bhagavā bhikkhūnam pātimokkhan⁴ tī aparī-
 suddhā Ānanda parīsā 'tī atha kho āyasmāto Mahā-
 moggallānassa etad ahosi kam⁵ nu kho bhagavā puggalam
 sandhāya evam āha aparīsuddhā Ānanda parīsā 'tī atha
 kho āyasmā Mahāmoggallāno sabbāvantam bhikkhusam-
 gham cetasā ceto paricca manas' ākāsi addasā kho āyasmā
 Mahāmoggallāno tam puggalam dussīlam pāpadhammam
 asucīsankassarasamācāram paticchannakammantam assama-
 nam samanapatiññīyam abrahmacāriyam brahmacāripatiññīyam
 antopūtim avassutam kasambujatam⁶ majjhe bhikkhu-
 samghassa nisīnnam, disvāna utthāy' āsanā yena so puggalo
 ten' upasankamī, upasankamivā tam puggalam etad avoca
 utthehi⁷ āvuso, dittho 'sī bhagavatā, n' atthi te bhikkhūhi
 saddhim samvāso 'tī atha kho so puggalo tunhī ahosi
 duttiyam pi kho āyasmā Mahāmoggallāno tam puggalam etad
 avoca utthehi⁷ āvuso, dittho 'sī bhagavatā, n' atthi te bhī-
 kkhūhi saddhim samvāso 'tī duttiyam pi kho so puggalo
 tunhī ahosi tatīyam pi kho āyasmā pe . . . samvāso
 'tī tatīyam pi kho so puggalo tunhī ahosi atha kho
 āyasmā Mahāmoggallāno tam puggalam bāhāyam gahetvā
 bahi dvārakotthakā nikkhāmetvā⁸ sūciḡhatikam datvā⁹ yena
 bhagavā ten' upasankamī, upasankamivā bhagavantam etad
 avoca nikkhāmito¹⁰ bhante so puggalo mayā, parīsuddhā
 parīsā, uddisatu² bhante bhagavā bhikkhūnam pātimokkhan³
 tī accharīyam Moggallāna, abbhutam Moggallāna, jāva
 bāhāgabanā¹¹ pi nāma so moghapuriso āgamiṣsatī 'tī. atha

¹ D uggaṭe ² A 'sītu ³ AB pati^o ⁴ A lam B kin D kim ⁵ A
 kasammukajātam ⁶ A utthehi, D utthaha ⁷ D utthaha ⁸ A nikkhāmetva
 B D nikkham tvā ⁹ C sūciḡhatikam datvā tī sūciḡhatikam ca [read ū for u]
 upariḡhatikam ca sūciḡhatikam katvā sūciḡhatikam tī attho, D ghamtikam^o
¹⁰ B 'amito, D nikkhūpito ¹¹ CD bahayagahāṇa

kho bhagavā bhikkhū āmantesi ¹ na dān' āham ² bhikkhave
 ito param uposatham karissāmi, pātimokkham uddisissāmi
 tumh' eva dāni ito param uposatham kareyyatha, pāti-
 mokkham ³ uddiseyyātha atthānam etam bhikkhave anava-
 kāso, yam tathāgato aparissuddhaya parisaya uposatham
 kareyya, pātimokkham ³ uddiseyya atth' ime bhikkhave
 mahāsamudde acchariyā abbhutā ⁴ dhammā, ye disvā disvā
 asurā mahāsamudde abhīramanti katame attha

1 mahāsamuddo bhikkhave anupubbaninno anupubbapono
 anupubbapabbhāro, n' āyataken' eva papāto yam pi bhī-
 kkhhave mahāsamuddo anupubbaninno papāto, ayam pi
 bhikkhave mahāsamudde pathamo accharīyo abbhuto dhammo,
 yam disvā disvā asurā mahāsamudde abhīramanti

2 puna ca param bhikkhave mahāsamuddo thitadhammo
 velam n' ātivatti yam pi bhikkhave mahāsamuddo thita-
 dhammo velam n' ativattati, ayam pi bhikkhave mahā-
 samudde dutiyo accharīyo abbhuto dhammo, yam disvā-disvā
 asurā mahāsamudde abhīramanti

3 puna ca param bhikkhave mahāsamuddo na matena
 kunapena samvasati, yam hoti mahāsamudde matam kunapam
 tam khīppam yeva tīram vāheti ⁵ thale ussāreti ⁶ yam pi
 bhikkhave mahāsamuddo na matena thalam ussāreti, ⁶
 ayam pi bhikkhave mahāsamudde tatiyo accharīyo abbhuta-
 dhammo, yam disvā disvā asurā mahāsamudde abhīramanti

4 puna ca param bhikkhave yā kāci mahanadiyo seyyath'
 idam Gangā Yamunā Aciravati Mahī, tā maha-
 samuddam pattā jahanti purimāni nāmagottāni, mahā-
 samuddo tv eva sankham gacchanti yam pi bhikkhave yā
 kāci . pe . gacchanti, ayam pi bhikkhave mahā-
 samudde catuttho accharīyo abbhuto dhammo, yam disvā-
 disvā asurā mahāsamudde abhīramanti

5 puna ca param yā ca loke savantiyo mahāsamuddam
 appenti, yā ca antalikkhā dharā papatanti, na tena mahā-
 samuddassa ūnattam vā pūrattam vā paññāvati yam pi

¹ Comp. Collar IX 2 ² AD na cāham ³ D "a. ⁴ C pīpabeti spaneti, D papeti ⁵ ACD ussāreti, B ussādeti (in three places)

bhikkhave jā ca loke . . . pe . . . paññāyati, ayam pi bhikkhave mahāsamudde pañcama accharīyo . . . pe . . . abhiramanti

6 puna ca param bhikkhave mahāsamuddo ekaraso lonaraso yam bhikkhave mahāsamuddo ekaraso lonaraso, ayam pi bhikkhave mahāsamudde chattho accharīyo . . . pe . . . abhiramanti

7 puna ca param bhikkhave mahāsamuddo bāhuratano anekaratano, tatr' imāni ratanāni seyyath' idam muttā manī veluriyo sankho sila pavālam rajatam jātārūpam lobhitanke masāragallo yam pi bhikkhave mahāsamuddo bahuratano masāragallo, ayam pi bhikkhave mahāsamudde sattama accharīyo pe abhiramanti

8 puna ca param bhikkhave mahāsamuddo mahatam bhūtānam āvāso, tatr' ime bhūtā timi timingalo timirapingalo¹ asura nāgā gandhabbā, santi mahāsamudde yojanasatikā pi attabhāva, dvīyojanasatikā pi attabhāvā, tīyojanasatikā pi attabhāvā, catūyojanasatikā pi attabhāvā, pañcayojanasatikā pi attabhāvā yam pi bhikkhave mahāsamuddo mahatam pe . . . attabhāvā, ayam pi bhikkhave mahāsamudde atthama accharīyo pe . . . abhiramanti ime kho bhikkhave mahāsamudde attha acchariyā pe . . . abhiramanti

evam eva kho bhikkhave imasmim dhammavinaye attha acchariyā abbhutā dhammā, ye disvā disvā bhikkhū imasmim dhammavinaye abhiramanti. katame attha

1 seyyathā pi bhikkhave mahāsamuddo anupubbaniṃno anupubbapono anupubbapabbhāro n' āyataken' eva papato, evam eva kho bhikkhave imasmim dhammavinaye anupubbasikkhā anupubbakīriyā anupubbapatipadā n' āyataken' eva aññāpativedho yam pi bhikkhave imasmim dhammavinaye . . . pe aññāpativedho, ayam pi bhikkhave imasmim dhammavinaye pathama accharīyo abbhutadhammo, yam disvā disvā bhikkhū imasmim dhammavinaye abhiramanti.

¹ BD timirapingalo (in three places) A has timirapungalo, timungalo and timupungalo, C (and Collavagga) timutimungalo

2. seyyathā pi bhikkhave mahāsamuddo thitadhammo velam n' ātivattati, evam eva kho bhikkhave yam mayā sāvakanam sikkhāpadam paññattam tam mama sāvaka jivitahe tu pi n' ātikkamanti. yam pi bhikkhave mayā . . . pe . . . n' ātikkamanti, ayam pi bhikkhave imasmim dhammavinaye duttiyo acchariyo . . . pe . . . abhiramanti.

3 seyyathā pi bhikkhave mahāsamuddo na matena kunapena samvasati, yam hoti mahāsamudde matam kunapam, tam khippam yeva tiram vāheti,¹ thale ussāreti, evam eva kho bhikkhave yo so puggalo dussilo pāpadhammo asuci-sankassarasamācāro paṭicchannakammanto assamano samana-patiūño abrahmacāri brahmacāripatiūño antopūti avassuto kasambujāto,² na tena samgho samvasati, atha kho nam khippam eva sannipatitvā ukkhipati. kiñcāpi so hoti majjhe bhikkhusamghossa misinno, atha kho so ārakā'va samghambhā samgho ca tena. yam pi bhikkhave yo so puggalo . . . pe . . . samgho ca tena, ayam pi bhikkhave imasmim dhammavinaye tattiyo acchariyo . . . pe . . . abhiramanti.

4. seyyathā pi bhikkhave yā kāci mahānadiyo seyyath' idam: Gangā Yamunā Aciravati Sarabhū Mahi tā mahāsamuddam pattā pajahanti purimāni nāmagottāni, mahāsamuddo tv eva sankham gatāni, evam eva kho bhikkhave cattāro vannā: khattiyā brāhmanā vessā suddā, te tathāgatappavedite dhammavinaye agārasmā anagāriyam pabbajitvā jhanti purimāni nāmagottāni, samanā Sākyaputtīyā tv eva sankham gacchanti. yam pi bhikkhave cattāro . . . pe . . . gacchanti, ayam pi bhikkhave imasmim dhammavinaye catuttho acchariyo . . . pe . . . abhiramanti.

5. seyyathā pi bhikkhave yā ca loka savantiyo mahāsamuddam appenti yā ca antalikkhā dhārā papatanti, na tena mahāsamuddassa ūnattam vā pūrattam vā paññāyati, evam eva kho bhikkhave bahū ce pi bhikkhū anupādāsiyā nibbānadhātuyā parinibbāyanti, na tena nibbanadhātuyā ūnattam vā pūrattam vā paññāyati. yam pi bhikkhave bahū ce pi . . . pe . . . paññāyati, ayam pi bhikkhave imasmim dhammavinaye pañcama acchariyo . . . pe . . . abhiramanti

6 seyyatha pi bhikkhave mahasamuddo ekaraso lonaraso
 evam eva kho bhikkhave ayam dhammo ekaraso vimutti
 raso yam pi bhikkhave ayam dhammo ekaraso vimuttiraso,
 ayam pi bhikkhave imasmim dhammavinaye chattho accha
 riyo pe abhiramanti

7 seyyatha pi bhikkhave mahāsamuddo bahuratano aneka
 ratano tatr' imani ratanani seyyath' idam mutta mani
 veluriyo sankho sila pavālam rajatam jatirūpam lohutango
 masaragallam evam eva kho bhikkhave ayam dhammo
 bahuratano anekaratano seyyath idam cattaro satipatthāna
 sammappadhanā cattaro iddhipada pañca indriyani pañca
 balani satta bojjhangani ariyo atthangiko maggo yam pi
 bhikkhave ayam dhammo pe maggo ayam
 pi bhikkhave imasmim dhammavinaye sattamo acchariyo
 pe abhiramanti

8 seyyatha pi bhikkhave mahasamuddo mahatam bhūta
 nam avaso tatr ime bhūta timi tūṃgalo timirapūṃgalo
 asurā nagā gandhabba santi mahasamudde yojanasatika pi
 attabbhāva divyojanasatika pi attabbhāva tīyojanasatika pi
 attabbhava catuyojanasatika pi attabbhava pañcayojanasatika
 pi attabbhava evam eva kho bhikkhave ayam dhammavinayo
 mahatam bhūtānam āvaso tatr ime bhūtā sotāpanno sotā
 pattiphalasacchikiriya patipanno sakadāgāmi sakadāgāmi-
 phalasacchikiriya patipanno anagāmi anāgamiphalasacchi
 kiriya patipanno arahā arahattaya patipanno yam pi
 bhikkhave ayam dhammavinayo mahatam pe
 arahattaya patipanno ayam pi bhikkhave imasmim dham
 mavinaye atthamo acchariyo pe abhiramanti

ime kho bhikkhave imasmim dhammavinaye attā āccha
 riya abbhuta dhamma ve disva disva bhikkhū imasmim
 dhammavinaye abhiramanti atha kho bhigaya etam attham
 viditvā tāvaṃ velāvaṃ imam udānam udanesi

channam ātivassati vivatam n' ātivassati

tasma channam vivaretha, evam tam n' ātivassati 'ti 55

avoca idha . . pe . . . pabbājetu mam bhante ayvo
 Mahākaccāno 'ti atha kho āyasmā Mahākaccāno Sonam
 upāsakam Kotikannam pabbājesi tena kho pana samayena
 Avantisudakkhināpatho¹ appabhiṭṭhuko hoti atha kho
 āyasmā Mahākaccāno tinnam vassānam accayena kicchena
 kasūna tato tato dasavaggam bhikkhusamgham sannipā-
 tetvā āyasmantam Sonam upasampādesi² atha kho āyasmato
 Sonassa vasam vutthassa³ rahogatassa patisallīnassa evaṃ
 cetaso parivittakko udapādi na kho me so bhagavā sam-
 mukha dittho api ca suto yeva me so bhagavā idiso idiso cā
 'ti sace mam upajjhāyo anujāneyya,⁴ gacchey' āham bhaga-
 vantam dassanāya arahantam sammāsambuddhan ti atha
 kho āyasmā Sono sāyanhasamayam patisallānā vutthito
 yen' āyasmā Mahākaccāno ten' upasankam, upasankamitvā
 āyasmantam Mahākaccānam abhivādetvā ekamantam nisīdi,
 ekamantam nisīno kho āyasmā Sono āyasmantam Mahā-
 kaccānam etad avoca idha mayham bhante rahogatassa
 . pe idiso cā 'ti sace mam bhagavā anujāneyya,
 gacchey' āham bhagavantam dassanāya arahantam sammā-
 sambuddhan ti sādhu sādhu Sona, gaccha tvam dona tam
 bhagavantam dassanāya arahantam sammāsambuddhan ti
 dakkhissasi tvam Sona tam bhagavantam pāsādikam pi-ā-
 danīyam santindriyam santamānasam uttamam samathada-
 mītham anuppattam dantam guttam yatindriyam⁵ nāgam,
 divāna mama vacanena bhagavato pade sirasā vandāhi,
 appabādham appātānkam lahutthānam balam phāsuvihāram
 pucchā upajjhāyo me bhante āyasmā Mahākaccāno bhaga-
 vato pāde sirasā vandati, appābadham . pe . . . phāsuvī-
 hāram pucchati 'ti. evam bhante 'ti kho āyasmā Sono āyasmato
 Mahākaccānassa bhāsitam abhinanditvā anumoditvā
 utthāy' āsanā āyasmantam Mahākaccānam abhivādetvā padā-
 kkhinam katva senāsanam sammammetvā pattacivaram ādāya
 yena Sīvattī tena cārikam pakkamī, anupubbena cārikam
 curamāno yena Savattī Jetavanam Anāthapindikass' ārāmo,

¹ D Avantisudakkhināpatho ² A sampadeti, D upasampadeti ³ C vassam
 vutthassa ⁴ C anujanati ti pi patho ⁵ Comp
 notes of Mahāvagga, AB santindriyam, D santindriyam

evam me sutam ekam samayam bhagava Savatthiyam
viharati Jetavane Anathapindikassa arame tena kho pana
samayena âyasmâ Kankharevato bhagavato avidûre
nisinno hoti pallankam abhujitvâ ujum kayam panidhaya
attano kankhavitaranavisuddhim paccavekkhamano addasa
kho bhagava âyasmantam Kankharevatim avidûre nisin
n m pallankam abhujitva ujum kayam panidhaya attano
kankhâvitaranavisuddhim paccavekkhamanam atha kho
bhagava etam attham viditva taya velayam imam udanam
udanesi

ya kaci kankha idha vâ buram va sakavediyâ vâ paravediya va
jhayino tâ pajabanti sabbâ atapino brahmacariyam carantâ
ti ||7||

evam me sutam ekam samayam bhagava Rajagahe
viharati Veluvane Kalandakanivape tena kho pana sama-
yena ayasmâ Anando tadah uposathe pubbanhasamayam
nivasetva pattacivaram adâya Rajagaham pindâya pavisi
addasâ kho Devadatto ayasmantam Anandam Rajagahe
pindaya carantam disvana yena ayasma Anando ten upa
sankamî upasankamitva âyasmantam Anandam etad avoca
ajjatagge dan âham âvuso Ananda anuatr' eva bhagavata
sunnatra bhikkhusangha uposatham karissamî sanghakammâni
câ ti atha kho ayasma Anando Râjagahe pindaya caritvâ
pacchâbhattam pindapâtapatikkanto yena bhagava ten upa
sankamî upasankamitva bhagavantam abhivadetvâ eka
mantam nisidi ekamantam nisinno kho ayasma Anando
bhagavantam etad avoca idh âham bhante pubbanhasama-
yam nivâsetvâ pattacivaram adâya Rajagaham pindâya
pavisim addasa kho mam bhante Devadatto Rajagahe
pindaya carantam disvana yen' aham ten upasankamî
upasankamitva mam etad avoca ajjatagge câ ti
ajja blante Devadatto sangham bhindissati uposathan ca
karissati sanghakammâni câ ti atha kho bhagava etam
attham viditvâ taya velayam imam udanam udanesi

sukaram sâdhunâ sâdhu, sâdhu pâpena dukkaram,
pâpam pâpena sukaram, pâpam ariyebhi dukkaran ti ||8||

evam me sutam ekam samayam bhagavâ Kosalesa cârikam caratî mahatâ bhikkhusanghena saddhim tena kho pana samayena sambahulâ mânava-kâ bhagavato avidûre saddâyamânarûpâ¹ atikkamanti addasâ kho bhagavâ sambahule manavake avidûre saddâyamânarûpe² atikkamante atha kho bhagava etam attham viditvâ tâyam velayam imam udânam udânesi³

parimutthâ panditâ bhâsâ vâcâgocarabhânino
yâv' iechanti mukhayâmam, yena nitâ na tam vidû 'ti ||9||

evam me sutam ekam samayam bhagavâ Savatthiyam viharatî Jetavane Anâthapindikassa arame tena kho pana samayena âyasmâ Cûlapanthako⁴ bhagavato avidûre nisinnô hoti pallankam abhujitvâ ujum kayam panidhâya parimukham satim upatthapetvâ addasâ kho bhagavâ âyasmantam Cûlapanthakam⁵ avidûre nisinnam pallankam abhujitvâ ujum kâyam panidhâya parimukham satim upatthapetvâ atha kho bhagavâ etam attham viditvâ tâyam velayam imam udânam udânesi

thitena kayena thitena cetasâ tittam nisinnô uda vâ sayâno
etam satim bhikkhu adhitthahâno labbetha pubbâpariyam
vissesam,

laddhana pubbâpariyam visesam adaassanam Maccurâyassa
gacche 'ti ||10||

tatra uddânam

râjâ appâyukâ kutthî kumârakâ ca uposatho
Sono ca Revato Nando saddayamanâ (?)⁶ Panthakena câ 'ti

Sonassa therassa⁷ vaggo paucamo

¹ V 9 A padhâyamânarupâ D padhâyamânarûpâ B saddhâyamâsarupa
C padhâyan a arûpâ ti uppilanasjât ka (?) pathanena ca te tam acikkhanti
ti padhâyamâ a ti vattabbe d gham katvâ pathayamanâ ti vuttam athava
vihetthe cadhe viya attânam acaranti ti sadhâya ârâ sadda ja ânâ ti pi
pâth nccasaddamahasaddam karonto ti attho ² See n¹ ³ Comp the verse
Mabâvagga X 3 and the notes p 390 ⁴ V 10 A Cûlapanthako ⁵ A
Cûlapanthakam ⁶ Table of contents A pathaya B saddhâya ca, D padhâya
⁷ AD Sonattherassa C at last Mahavagga apanna

parivutthitacitto dutiyam pi kho bhagavā ayaśmantam
 Anandam āmantesi ramanīyā pe tathagato
 kappam vā tittheyya kappavasesam va 'ti evam pi kho
 ayaśmā Ānando pe parivutthitacitto tatiyam pi
 kho bhagava āyaśmantam Ānandam āmantesi ramanīyā
 pe tathagato kappam va tittheyya kappavasesam
 vā 'ti evam pi kho āyasma Anando pe pari-
 vutthitacitto aha kho bhagavā āyaśmantam Ānandam
 amantesi gaccha tvam Ānanda yassa danī kalam manasi ti
 evam bhante 'ti kho āyasma Anando bhagavato patissutvā
 utthay āsana bhagavantam abhivadetva padakkhinam katva
 ayaśdūre anuatarasmim rukkhamūle nisīdi

atha kho Māro pāpimā acirapakkante ayaśmante Anando
 vena bhagava ten' upasankamī upasankamitva ekamantam
 atthāsi ekamantam tthito kho Māro papīma bhagavantam
 eta l avoca parinibbātu danī bhante bhagavā parinibbātu
 sugato parinibbanakalo danī bhante bhagavato bhasita kho
 pañ esa bhante bhagavatā vacā na tva āham papīma pari-
 nibbayissamī, yava me bhikkhū na sāvaka bhavissanti viyatta
 vinitā vi āradappatta yogakkhema bahussuta dhammadharā
 dhammanudhammapatipanna samīcipatipanna anudhamma
 carino sakam acariyakam uggahetvā ācikkhissanti desissanti¹
 pannapessanti patthapessanti vivarissanti vibhajissanti uttānī
 karissanti uppannam parappavādam saha dhammena sunigga-
 hitan niggahetva² sappatiharīyam dhammam desissanti ti
 santi kho pañ bhante etarahi bhikkhu bhagavato sāvaka
 viyatta uggahetva acikkhanti desenti pannapenti
 patthapenti vivaranti vibhajanti uttanīkaronti uppannam
 parappavādam saha dhammena suniggahitan niggahetva
 sappatiharīyam dhammam desenti parinibbātu danī bhante
 bhagavā parinibbātu sugato parinibbanakalo danī bhante
 bhagavato bhasitā kho pañ esa bhagavata vacā na tva
 āham papīma parinibbāyissamī yava me bhikkhuniyo sāvaka
 bhavissanti viyattā pe anudhammacariniyo pe
 sappatiharīyam dhammam desissanti ti santi kho pañ

¹ Mahap desissanti.² AB niggahetva and niggahitva

bhante etarahi bhikkhuniyo bhagavato sāvīkā . . . pe . .
 sappātihāriyam dhammam desenti parinibbātu . . pe . .
 vācā na tāv' āham pāpima parinibbāyissāmi, yāva me upāsakā
 na sāvīkā bhavissanti viyattā . . pe . . sappātihāriyam
 dhammam desissanti 'ti. etarahi kho pana bhante upāsakā
 bhagavato sāvīkā viyattā . . pe . . sappātihāriyam
 dhammam desenti parinibbātu . . pe . . vācā na tāv'
 āham pāpima parinibbāyissāmi, yāva me upāsikā na sāvīkā
 bhavissanti viyattā . . pe . . anudhammacāriniyo . . pe
 sappātihāriyam dhammam desissanti 'ti etarahi kho pana
 bhante upāsika bhagavato sāvīkā viyattā . . pe . . anu-
 dhammacāriniyo . . pe . . sappātihāriyam dhammam
 desenti parinibbātu . . pe . . vācā na tāv' āham
 pāpima parinibbāyissāmi, yāva me idam brahmacariyam na
 iddham ca bhavissati phītam ca vitthārikam bahujanānam
 putthubhūtam yāva devamanussehi¹ suppakāsitan ti etarahi
 kho pana bhante bhagavato brahmacariyam iddham ca phī-
 tam ca vitthārikam bahujanānam² putthubhūtam yāva eva
 manussehi suppakāsitan ti parinibbātu dāni bhante bhagavā
 parinibbātu sugato, parinibbānakālo dāni bhante bhagavato 'ti
 evam vutte bhagavā Māram pāpimantam³ etad avoca appo-
 sukko tvam pāpima bho⁴ na ciraṃ tathāgatassa parinibbā-
 nam bhavissati, ito tinnam māsānam accatena⁵ tathāgato pari-
 nibbāyissati 'ti atha kho bhagavā Cāpāle⁶ ti e sato sampa-
 jāno āyusankhāram ossajji, osatthe ca bhagavatā āyusankhāre
 mahabhūmicālo abosi bhimsanako lomahamso devadundubhiyo
 ca phalimsu atha kho bhagava etam attham viditvā
 tayam velājam imam udānam udanesi

tulam atulam ca sambhavam bhavasankhāram avassajji muni,
 ajjhattarato samahito abhinda⁷ kavacam iv' attasambhavan
 ti || 1 ||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvattihīyam
 viharati Pubbarame Migāramatu pāsāde tena kho pana

¹ This is the interpretation of C. Mahāp. has yāva eva manussehi. ² So all MSS. Mahāp. has bahujanam. ³ A papimam. ⁴ A hosi, E hotihi, D hoti.
⁵ A abhinda, D abhidha.

samayena bhagavā sāyanhasamayam patisallānā vutthito bahi dvārakotthake nisinno hoti atha kho rāja Pasenadi Kosalo yena bhagavā ten' upasankamī, upasankamīvā bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisīdi tena kho pana samayena satta ca jatilā satta ca niganthā satta ca acelā satta ca ekasātā satta ca paribbājakā parūlhakacchana khalomā khārivividham ādaya¹ bhagavato avidūre atikkamanti. addasā kho rājā Pasenadi Kosalo te satta ca jatile satta ca niganthe satta ca acele satta ca ekasāte satta ca paribbājake parūlhakacchanakhalome khārivividham ādaya bhagavato avidūre atikkamante, disvāna utthāy' āsanā ekamsam uttarāsaṅgam karitvā dakkhiṇam jānumandalam paṭhavīyam nibhantvā yena te satta ca jatilā satta ca niganthā satta ca acelā satta ca eka atā satta ca paribbajakā, ten' añjalim panametvā tikkhattum nāṃam sāvesi² rāj āham bhante Pasenadi Kosalo rāj' āham bhante Pasenadi Kosalo 'ti atha kho rājā Pasenadi Kosalo acirapakkantesu tesu sattasu ca jatilesu sattasu ca niganthesu sattasu ca acelesu sattasu ca ekasātesu sattasu ca paribbājakesu yena bhagavā ten' upasankamī, upasankamīvā bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisīdi, ekamantam nisinno kho rājā Pasenadi Kosalo bhagavantam etad avoca ye nu ke ci kho³ bhante loke arahanto vā arabhattamaggam vā samāpannā, etesam aññataro 'ti. dujjānam kho etam mahārāja tayā gihinā kāmabhoginā puttasaṃbadhasayanam ajjhāvasantena kāsikacandanam paccanubhontena mālāgandhavilepanam dhārayantena jātārūparajatam sādīyantena ime vā arahanto ime vā arabhattamaggam samāpanna 'ti samvāsena kho mahārāja sīlam veditabbam tañ ca kho dighena addhunā na ittaram manasikarota no amanasikārā 'panñavatā no duppaññena, sabbyoharena⁴ kho mahārāja soceyyam veditabbam tañ ca kho dighena . pe . . . duppaññena, āpadāsu kho mahārāja thāmo veditabbo, so ca kho dighena . pe . . . duppaññena, sākacchāya kho mahārāja paññā veditabbā, sā ca kho dighena . pe . . .

1 VI 2 C kbāriyavudham ādiṛā'ti vividhakhāram [m om tted] nānappakāram
pabbajjānuparikkharabhaṇḍabhaṇḍaṃ gacchitra * B pavē' * * AD ye ca kha,
l ye na keci. Comp 1 10 * A sattoharena, C samvohareṇa'ti katthanena.

duppaññenâ 'ti acchariyam bhante, abbhutam bhante, yâva
 subhâsitam c' idam¹ bhagavatâ dujjânam kho . . pe . . .
 arahattamaggam samâpannâ 'ti samvâsena . . . pe .
 pañnâ vedittabbâ, sa ca kho dîghena . pe . . . duppa-
 ãñenâ 'ti ete bhante mama purisâ² corâ ocarakâ³ janapa-
 dam ocaritvâ⁴ âgacchanti tehi pathamam otinnam, aham
 pacchâ otarissâmi^(?) ⁵ idâmi te⁶ bhante tam rajojallam
 pavâhetvâ sunhâtâ⁷ suvittâ kappitakesamassû odâtavatttha-
 vasanâ pañcahi kâmagunehi samappitâ samangibhûtâ paricâ-
 rissanti⁸ 'ti⁸ atha kho bhagavâ etam attham vidditva tâyam
 velayam imam udânam udanesi

na vâyameyya sabbattha n' âññassa puriso sija,
 n' âññam nissâya jiveyya, dhammena na vani care⁹ ti ||2||

evam me sutam ekam samayam bhagavâ Sâvatthiyam
 viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme tena kho pana
 samayena bhagavâ attano aneke pâpake akusale dhamme
 pahine paccavekkhamano nissinno hoti aneke ca kusale
 dhamme bhavanâya paripûrikate atha kho bhagavâ attano
 aneke papake akusale dhamme pahine vidditvâ aneke ca
 kusale dhamme bhâvanaya paripûrikate tâyam velâyam
 imam udanam udanesi¹⁰

ahu pubbe tadâ n' âhu, n' âhu pubbe tadâ ahu,
 na c' âhu na ca bhavissati na c' etarahi vijjati 'ti ||3||

evam me sutam ekam samayam bhagavâ Sâvatthiyam
 viharati Jetavane Anâthapindikassa ârame tena kho pana
 samayena sambahulâ nânâtittiyâ samanabrâhmanâ paribbâ-

¹ AD ciram ² ABD par sa C purisa ³ C cora ti appabajita 'va pabbajita
 rūpena ratthapindam bhujantâ paticehannakammauta ocaraka ti hetthâcaraka
 athavâ ocarakâ 'ti carapurisa ⁴ C ocaritvâ ti avacaritvâ vimams tvâ
⁵ BD ebhaviissami A otayissami C osayissami ti putipajjissami karissami ti
 attho ⁶ AD te na ⁷ A sunhata B sunhâta D sunata ⁸ C paricarissanti
 ti ussiriya samantato carissanti vâ kharissanti vâ ⁹ A vanim care B dham-
 care D vani care C dhammena na [omitted] vanijam karo (')' ti dham-
 matthaya dhammam na kathyeyya

VI 3 This Sutta is omitted in D ¹⁰ Comp Theragathâ, v 180

jakā Sāvattṭham pindaya pavisanti nānāditthikā nānākhantika
 nānārucikā nānāditthiṇissayanissitā sant' eke samanabrāh-
 mana evamvādino evamditthino sassato loko, idam eva saccam,
 mogham aññan ti santi pan' eke samanabrāhmaṇā evamvā-
 dino evamditthino asassato loko idam eva saccam, mogham
 aññan ti sant' eke samanabrahmanā evamvādino evam-
 ditthino antavā loko, idam eva saccam, mogham aññan ti
 santi pan' eke samanabrāhmaṇā evamvādino evamditthino
 anantavā loko, idam eva saccam, mogham aññan ti sant'
 eke samanabrāhmaṇā evamvādino evamditthino tam jivam
 tam sariram, idam eva saccam, mogham aññan ti santi pan' eke
 samanabrāhmaṇa evamvādino evamditthino aññam jivam
 aññam sariram, idam eva saccam, mogham aññan ti sant' eke
 samanabrāhmaṇā evamvādino evamditthino hoti tathāgato
 param maranā, idam eva saccam, mogham aññan ti santi
 pan' eke samanabrahmanā evamvādino evamditthino na
 hoti tathāgato param maranā, idam eva saccam, mogham
 aññan ti sant' eke samanabrahmanā evamvādino evam-
 ditthino hoti ca na ca hoti tathāgato param maranā, idam
 eva saccam, mogham aññan ti santi pan' eke samanabrah-
 manā n' eva hoti na na hoti tathāgato param maranā idam
 eva saccam, mogham aññan ti te bhandanajātā kalahajātā
 vivadāpinnā aññamanñam mukhasattihī vitudantā viharanti
 ediso dhammo,¹ n' ediso dhammo, n' ediso dhammo ediso
 dhammo 'ti atha kho sambahula bhikkhū pubbanhasama-
 yam nivasetvā pattacivaram ādaya Sāvattṭham pindaya
 pāvisimsu, Sāvattṭhiyam pindaya caritvā pacchābbattam
 pindapatapatikkantā yena bhagavā ten' upasankamimsu,
 upasankamitvā bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisi-
 dimsu, ekamantam nisinna kho te bhikkhū bhagavantam
 etad avocum idha bhante sambahulā nānāditthiyā samana-
 brāhmaṇa paribbājakā Sāvattṭhiyam pativasanti nānāditthikā
 . pe nissita sant' eke pe . ediso dhammo
 'ti aññāditthiyā bhikkhave paribbājakā andhā acakkhukā
 attṭham na jānanti, anattṭham na jānanti, dhammam na jānanti,

adhammam na jānanti te attham ajānantā anattham ajā-
 nantā dhammam ajānantā adhammam ajānantā bhandana-
 jatā pe . ediso dhammo 'ti bhūtapubbam bhī-
 kkhavē missāy' eva Sāvattthiyam aññataro rājā ahosi atha
 kho bhikkhave so rājā aññataram purisam āmantesi ehi
 tvaṃ ambho purisa yāvatikā Sāvattthiyam jaccandhā, te sabbe
 ekajjham sannipātehi 'ti evam devā 'ti kho bhikkhave so
 puriso tassa rañño patissutvā yāvatikā Sāvattthiyam jaccandhā,
 te sabbe gahetvā yena so rājā ten' upasankamī, upasanka-
 mitvā tam rājanam etad avoca sannipātītā kho te deva
 yāvatikā Sāvattthiyam jaccandhā 'ti tena hi bhane jaccand-
 hanam hatthim dassesi 'ti evam deva 'ti kho bhikkhave so
 puriso tassa rañño patissutvā jaccandhānam hatthim dassesi
 ediso jaccandhā hatthi 'ti ekaccānam jaccandhānam hatthissa
 sīsam dassesi ediso jaccandha hatthi 'ti, ekaccānam jaccand-
 hanam hatthissa kannam dassesi ediso jaccandhā hatthi 'ti,
 ekaccānam jaccandhānam hatthissa dantam dassesi ediso
 jaccandhā hatthi 'ti, ekaccānam jaccandhānam hatthissa
 sondam dassesi ediso jaccandha hatthi 'ti, ekaccānam
 jaccandhānam hatthissa kāvam dassesi ediso jaccandhā
 hatthi 'ti, ekaccānam pādānam dassesi . 'ti, ekaccānam
 pitthim¹ dassesi 'ti, ekaccānam . nanguttham
 dassesi 'ti, ekaccānam vāladhim dassesi . . 'ti
 atha kho bhikkhave so puriso jaccandhānam hatthim
 dassetvā yena so rājā ten' upasankamī, upasankamitvā tam
 rājanam etad avoca dittho kho tehi deva jaccandehi hatthi,
 yassa dāni kalam maññasi 'ti atha kho bhikkhave so rājā
 yena te jaccandhā ten' upasankamī, upasankamitvā te
 jaccandhe etad avoca dittho vo jaccandhā hatthi 'ti evam
 deva dittho no hatthi 'ti vadetha jaccandhā kidiso hatthi 'ti
 yehi bhikkhave jaccandhehi hatthissa sīsam dittham ahosi,
 te evam āhamsu ediso deva hatthi, seyyatha pi kumbho 'ti
 yehi bhikkhave jaccandhehi hatthissa kanno dittho ahosi, te
 evam āhamsu ediso deva hatthi, seyyathā pi suppo 'ti
 yehi bhikkhave jaccandhehi hatthissa danto dittho ahosi, te

¹ A satthi, B pitti, D piṭṭhi

evam āhamsu ediso pe pi phālo 'ti yehi
 sondo ahamsu ediso pi nangalisā ti yehi
 kayo ahamsu ediso pi kotttho ti yehi
 pādo ahamsu ediso pi thūno ti yehi
 pitthi¹ ditthā² āhamsu ediso pi udukkhalo 'ti
 yehi nanguttham dittham ahosi, te evam āhamsu ediso
 pi musalo 'ti yehi vāladhi ahamsu ediso
 sammajjani 'ti te ediso hatthi n ediso hatthi n' ediso
 hatthi, ediso hatthi i 'ti annamāni am mutthihi samyujjhimsu
 tena ca pana bhikkhave so rāja attamano ahosi evam eva
 kho bhikkhave annatitthiya paribbajakā andha acakkhukā
 pe ediso dhammo ti atha kho bhagavā etam
 attham viditvā tāyam velayam imam udanam udānesi

imesu kira sajjanti eke samanabrāhmanā
 viggayha nam³ vivadanti janā ekangadassino ti ||4||

evam me eutam ekam samayam bhagavā Sāvatthiyam
 viharati Jetavane Anāthap ndikassa ārāme tena kho pana
 samayena sambahula nanatitthiyā samanabrahmana paribbā
 jakā Savatthiyam pativasanti nanāditthikā nānakhantika
 nānārucika nānaditthiṇissayanissita santi eke samanabrah
 manā evamvādino evamdittthino sassato attā ca loko ca
 idam eva saccam mogham annan ti santi pan eke
 asassato attā ca loko ca ti [comp VI 4] santi
 eke sassato asassato attā ca loko ca ti santi
 pan' eke n eva sassato n asassato attā ca loko ca
 ti santi eke sayamkato attā ca loko ca ti
 santi pan eke paramkato attā ca loko ca ti
 santi eke sayamkato ca paramkato ca attā ca loko ca
 ti santi pan' eke asayamkāro ca aparamkāro ca
 adhuccasamuppanno attā ca loko ca ti santi eke
 sassatam sukhadukkhā am attā ca loko ca ti santi pan'
 eke asassatam sukhadukkā am attā ca loko ca ti

¹ A satthi D p tthi ² AD d ttho ³ B viggayha nam D viggayhu nam
 C pan ti e ettha n pātamattam athavā nam ti nam dittham nissaya

sant' eke sassatan ca asa'satan ca sukhadukkham attā
 ca loko ca ti santi pan' eke n' eva sassatam
 n āsassatam sukhadukkham attā ca loko ca ti sant'
 eke sayamkatam sukham dukkham attā ca loko ca
 ti santi pan' eke paramkatam sukhadukkham
 attā ca loko ca ti sant' eke sayamkatan ca
 paramkatan ca sukhadukkham attā ca loko ca ti santi
 pan' eke asayamkāram aparamkaram adhuccasamuppannam
 sukhadukkham attā ca loko ca ti te bhandanajātā
 (comp VI 4) ediso dhammo 'ti atha kho sambahulā
 bhikkhu pubbanhasamayam (comp VI 4) bhagavantam
 etad avocum idha bhante sambahulā . nanaditthimissa
 vanissita sant' eke pe ediso dhammo ti anna
 titthiya bhikkhave paribbajaka andha acakkhuka attham na
 jananti anattam na jananti dhammam na jānanti adham
 mam na jānanti te attham ajānanta anattam ajananta
 dhammam ajanantā adhammam ajānanta bhandanajātā
 ediso dhammo ti atha kho bhagava etam attham veditva
 tayam velayam imam udanam udānesi

imesu kva sajjanti eke samanabrahmanā

antarā ca visidanti ¹ apatva ² va tam ogadhan ³ ti || 5 ||

VI 6=VI 5 *but with the following ending* [atha kho
 bhagava etam attham veditva tayam velayam imam udanam
 udānesi]

ahankarapasutā ayam pajā paramkarupasanhita etad eke
 n abhannamsu ⁴ na nam sallan ti addamsu etam ca sallam
 patigacca (?) ⁵ passato ahan karomī ti na tassa hoti paro
 l aroti ti na tassa hoti

mānupeta ayam pajā managantha ⁶ manavinibaddhā ⁷
 ditthisu byārambē akata (') ⁸ samsāram n ativattati 'ti || 6 ||

¹ VI 5 AD andhabha visidanti. ² B appatvā ³ C ogadhasamkhatam
 n bhānam ⁴ VI 6 1D evamvadakenabbhannan su Betad ake n bhaddhā u
 C etar eke n abhannamsu t etam d tth dvayam ete samānā tattha dosadass no
 hutva n anujan m u ⁵ AC pat_oacca B paticca D pat pajja. ⁶ AD mana
 thaddha AC v nbandha BD v nibaddhā ⁷ C sārambhakatha saram
 bhakatavirodhā ABD katha

ice ete ubho antâ katasivaddhanâ katasīyo dīthī vaddhenti
ete te ubho ante anabhinuaya ohiyanti¹ eke atidbhāvanti eke,
ye ca kho te² abhinuaya tatra ca n āhesum tena ca aman
nimsu vattam tesam n atthi pannapanayā ti ||8||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Savatthiyam
viharati Jetavane Anathapindikassa ārāme tena kho pana
samayena bhagavā rattandhakaratimīsayam³ abbhokase
nisinno hoti telappadīpesu jhayamanesu tena kho pana
samayena sambahula adhipātakā⁴ tesu telappadīpesu apāta
paripatam anayam āpajjanti byasanam āpajjanti anayabya
sanam āpajjanti addasa kho bhagavā te sambahule adhipa
take⁴ tesu telappadīpesu āpataparipatam anayam apajjante
byasanam āpajjante anayabyasanam āpajjante atha kho
bhagava etam attham viditvā tayaṃ velāyāṃ imam udanam
udanesi

upātīdhavanti na sāram enti navam navam bandhanam
brūhayanti
patanti pajjotam iv adhipata⁵ dīthe sute iti h eke⁶ niv tthā
ti ||9||

evam me sutam ekam samayam bhagava Sāvattṭhiyam
viharati Jetavane Anathapindikassa ārāme atha kho āyasmā
Ānando yena bhagava ten upasankamī upasankamīva bha
gavantam abhivādetva ekamantam nisīdi ekamantam nisīno
kho āyasmā Anando bhagavantam etad avoca yāva kivañ
ca bhante tathāgata loka n uppajjanti arahanto sammāsam
buddhā tāva a n atitthiya paribbājaka sakkatā honti garukatā
mānitā pūjitā apacitā labhī civarapindapatasenasanagilana
paccayabhesajjaparikkhārānam yato ca kho bhante tathāgata
loke uppajjanti arahanto sammāsambuddhā atha kho anā
tithiya paribbajaka asakkata honti agarukata amanitā apū
jitā na apacita na labhī pe parikkharanam bha

¹ ABD ol yant ² Om tted a BD ³ VI 9 BD t musāya ⁴ A adh pā
takā t pāṭhapātakā () ye salabhā ti p vu cant AD at patakā and at pātaka
⁵ A ubh pātā ⁶ ACD t eoke B iti h eko C expla na eke samanabrah
manā the read ng of ACD is a mistake

gava yeva dāni bhante saḷḷato man to pūj to apacito labhī
 pe parikkharānam bhikkhusangho ca ti evam
 etam Ananda vāva kīvaṇ ca Ananda tathāgata loke n uppa
 janti pe parikkhāranam vato ca kho Ananda
 tathāgata loke uppajanti pe parikkharanam.
 tathagato va dāni saḷḷato garuḷato pe bhikkhu
 sangho ca ti atī a ki o bi agava etam attham viditva tāyam
 velāyam imam udanam udanesi

obhasati tāva so kimi yava na unnamati¹ pabbhā karo
 virocanaṃti uggate hatappabho hoti na e api bhasati²
 evam obhā itam³ eva t tthivanam vāva sammāsambuddhā
 loke n uppajanti⁴ na takkikā sujjhanti na e api savaka
 dudd tti⁵ na dukkhā pamuccare⁶ ti [VI 10]

tatr uddanam ahu

āvusam⁷ osajjanam⁸ pat salla ()⁹ āhu ta ca kira titttha ()¹⁰
 sattamam al a Subbut m¹¹ gan ka upati navamo
 uppajanti ca te dāsa ti

Jaccandhavaggo chattho

¹ VI 10 AD napp unnamā PC na u nnaṃ L. ² A na e ad^h iṣṭi
 D na ca a h ca ³ AD u ha tam ⁴ A na samopj j an ⁵ C
 t m m ce l u t and h a ⁶ L poma care A a u sam I o sa
 j u a ca. ⁷ I pa a I t i ⁸ D t ja A sa sam k m a a ⁹ u
 D sa tamako sa j u sam

VAGGA VII CŪLAVAGGO¹

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvattṭhiyam
 viharatī Jetavane Anāthapīṇḍikassa ārāme tena kho pana
 samayena ayaśmā Sāriputto āyasmantam Lakunṭhaka-
 bhaddīyam¹ anekapariyāyena dhammīyā kathāya sanda-
 ssetī samādapetī samuttejetī sampahamsetī atha kho āyas-
 mato Lakunthakabhaddīyassa¹ āyasmata Sāriputtena aneka-
 pariyaena dhammīyā kathāya sandassīyamānassa samadapi-
 yamānassa samuttejīyamānassa sampahamsīyamānassa, anupā-
 dāya āsavehī cīttam vimuccī addasā kho bhagavā āyasmantam
 Lakunthakabhaddīyam² āyasmatā Sāriputtena anekapariyā-
 yena dhammīyā kathāya sandassīyamānam samādapīyama-
 nam samuttejīyamānam sampahamsīyamanam, anupādāya
 āsavehī cīttam vimuttam atha kho bhagava etam attham
 vīditva tāyam velayam imam udānam udānesī

uddham adbo ca sabbadhī vip̐pamutto ayam aham asmi³ 'tī
 ananupassi,
 evam vimutto udatāri ogham atin̐napubbam apunabbhavāyā³
 'tī || 1 ||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvattṭhiyam
 viharatī Jetavane Anāthapīṇḍikassa ārāme atha kho āyaśmā
 Sāriputto āyasmantam Lakunthakabhaddīyam³ sekho 'tī
 maññamanam bhīyyosomattaya anekapariyāyena dhammīyā
 kathāya sandassetī samadapetī samuttejetī sampahamsetī.
 addasa kho bhagavā āyasmantam Sāriputtam āyasmantam
 Lakunthakabhaddīyam sekho 'tī maññamānam bhīyyoso-

VII 1 A Culavaggo

VII 1 2 A Lakundaka^o

VII 2 3 See the last note

BD (and Childers) Lakuntaka^o, C Lakunthaka^o.

yebhuyyena kâmesu satte ratte giddhe gadhite mucchite
ajjhopanne¹ andhikate sampattakajâte² kâmesu viharante.
atha kho bhagavâ etam attham viditvâ tâjam velâjam imam
udânam udânesi

kâmandhâ jâlasañchannâ³ tanhâchadanachâditâ
pamattabandhunâ bandhâ⁴ macchâ va kuminâmukhe
jarâmaranam gacchanti vaccho khîrapako⁵ va mâtaran
ti || 4 ||

evam me sutam ekam samayam bhagavâ Sâvatthiyam
viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme tena kho pâna
samayena ayasmâ Lakuntakabhaddiyo⁶ sambahulânânam bhik-
kikhûnam pitthito pitthito yena bhagavâ ten' upasankamî
addasâ kho bhagavâ âyasmantam Lakuntakabhaddiyyam⁶
dûrato 'va sambahulânânam bhikkhûnam pitthito pitthito
âgacchantam dubbannam duddassikam okotimâkam⁷ yebhu-
yyena bhikkhûnam paribhûtarûpam, disvâna bhikkhû âman-
tesi passatha no tumhe bhikkhave etam bhikkbum dûrato
'va pe paribhûtarûpan ti evam bhante 'ti eso
bhikkhave bhikkhu mahiddhiko mahânubhâvo, na ca sa⁸
samâpatti sulabharupâ, yâ⁹ tena bhikkhunâ asamâpannapubbâ,
yassa c' atthaya kulaputtâ sammad eva agârasmâ anagâriyam
pabbajanti, tad anuttaram brahmacariyapariyosânam dîtth'
eva dhamme sayam abhiñña sacchikatvâ upasampajja viha-
rati 'ti atha kho bhagavâ etam attham viditvâ tayam vela-
yam imam udanam udanesi

nelaggo¹⁰ setapacchâdo ekâro vattati ratho,
anîgham passa âyantam¹¹ chinna sotam abandhanan ti || 5 ||

evam me sutam ekam samayam bhagavâ Sâvatthiyam
viharati Jetavane Anâthapindikassa ârâme tena kho pâna

VII 4 ¹ AB ajjhopannâ *afterwards* °e D ajjhosanna and °e ² See
VII 3 note 3 ³ AD °sacchannâ ⁴ C pamattabandhunâ bandhâ pamatta
bandhanena bandho [read bandhâ (')] ti pi pathanti bandhâ 'ti niyamitâ,
ABD bandhanabandhâ ⁵ A khîrûpako VII 5 ⁶ A Lakundaka⁶ ⁷ C okoti-
makam ti yam imam ârohasampattiya abhavan dasseti cf skt kuti D okotima
kotikam ⁸ AC te na ca sa D te n' eva ⁹ BD omitti yâ ¹⁰ AD nelango,
B nelako, C nelaggo *ela* : padhanabhutam ¹¹ aggam ¹¹ BD aya-

samayena āvasmā Aññātakondañño bhagavato avidūre
nisinno hoti pallankam abhujitva ujum kāyam paṇidhava
tanhāsankhayavimuttum¹ paccavekkhamāno addasā kho
bhagava āyasmantam Aññātakondañnam avidūre nisinnam
pallankam ābhujitva ujum kāyam paṇidhava tanhāsankhaya
vimuttim¹ paccavekkhamanam atha kho bhagava etam
attham viditva tavam velayam imam udanam udanesi

vassa mūlam² chama n' atthi panna n' atthi kuto latā²
tam dhīram bandhana muttam, ko tam nūditum arabatī²
deva pi nam pasamsanti, Brahmuna pi pasamsito 'ti ||6||

evam me sutam. ekam samayam bhagavā Sāvattthivam
viharatī Jetavane Anāthapindikassa ārāme tena kho pana
samayena bhagava attano papācasaññāsankhapahānam⁴
paccavekkhamāno nisinno hoti atha kho bhagava attano
papācasaññāsankhapahānam⁵ viditva tāyam velayam imam
udanam udanesi

vassa papācā tūti⁶ ca n' atthi, sandhanam⁷ palighan ca
vitivatto,
na tam⁸ nittanham munim carantam n' avajanatī sadevako
pi loko ||7||

evam me sutam. ekam samayam bhagavā Sāvattthivam
viharatī Jetavane Anāthapindikassa ārāme tena kho pana
samayena āvasmā Mahākaccāno bhagavato avidūre nisinno
hoti pallankam abhujitva ujum kāyam paṇidhava kāyaga-
tāva sativā ajjhāttam parimukham supatitthitāva. addasā
kho bhagavā āyasmantam Mahākaccānam avidūre nisinnam
pallankam abhujitva ujum kāyam paṇidhava kāyagatāva
sativa ajjhāttam parimukham supatitthitāva atha kho
bhagavā etam attham viditvā tāyam velayam imam udanam
udanesi

yassa siya sabbada sati satatam kayagata upatthita
no c' assa¹ no ca me siya na bhavissati na ca me bhavissati
anupubbavāharī tattha so kalen' eva tare visattikan ti ||8||

evam me sutam ekam samayam bhagava Mallesu carikam
caramāno mahata bhikkhusanghena saddhim yena Thūnam
nama Mallanam brāhmanagamo tad avasari assosum kho
Thuneyyaka brāhmanagahapatikā samano khalu bho
Gotamo Sakyakula pabbajito Mallesu carikam caramano
mahata bhikkhusanghena saddhim Thunam anuppatto 'ti
udapanam tinassa ca bhusassa ca yava mukhato puresum ma
te mundaka samanaka² pāṇiyam adamsū³ ti atha kho
bhagava maggā okkamma⁴ yena annataram rukkhamūlam
ten upasankamī upasankamitva pannaṭte asane nisīdi
nisajja kho bhagava āyasmantam Ānandam amantesi ingha
me tvam Ananda etamha udapana pāṇiyam ahara 'ti evam
vutte ayasma Anando bhagavantam etad avoca idāni so
bhante udapano Thūneyyakehi brahmanagahapatikehi tinassa
ca bhusassa ca yava mukhato pūrito ma te mundaka sama
naka pāṇiyam adamsū³ ti dutiyam pi kho bhagava
āyasmantam Anandam āmantesi ingha ahara 'ti
dutiyaṃ pi kho āyasma Anando bhagavantam etad avoca
idāni so bhante udapāno pe adamsu³ 'ti tatiyaṃ
pi kho bhagavā āyasmantam Anandam āmantesi ingha
pe ahara ti evam bhante ti kho āyasmā Ānando
bhagavato patissutva pattam gabetvā yena so udapano ten
upasankamī atha kho udapano āyasmante Ānande upasan
kamante sabbam tam tinam ca bhusam ca mukhato ovamitva
acchassa udakassa anavilassa vipprasannassa yava mukhato
pūrito vissandanto⁵ manne atthasi atha kho āyasmato
Anandassa etad aho si acchariyaṃ vata bho abbhutam vata
bho tathāgatassa mahiddhikata mahanubhavata avan hi so
udapano mayi upasankamante sabbam tam tinam ca bhusam ca
mukhato ovamitva atthasi⁶ 'ti⁷ pāṇiyam adaya

VII 8 ¹ The words no c' assa are omitted in A and D. B pū. 2 pe
VII 9 ² AD samāna B samanaka ³ B apassu and apamsu ⁴ Hukkamma.
⁵ AD vissando B vissandanto ⁶ BD tūto ⁷ Omitted in all MSS

VAGGA VIII PÂTALIGÂMIYAVAGGO

evam me sutam ekam samayam bhagavâ Sâvatthiyam
viharati Jetavane Anâthapindikassa âraṃe. tena kho pana
samayena bhagavâ bhikkhû nibbanapatisaṃnuttâya dham-
miyâ kathâva sandasseti samâdapeti samuttejeti sampaham-
seti, te ca bhikkhû atthikatvâ¹ manasikatvâ sabbhû cetaso
samannâharitvâ ohitasotâ dhammam sunanti atha kho
bhagavâ etam attham viditvâ tàyam velâyam imam uda-
nam udânesi

atthi bhikkhave tad âyatanam, yattha n' eva pathavi na
âpo na tejo na vâyo na âkasaṇaṇcayatanam na viññânânañcâ-
yatanam na âkincanûñcayatanam na nevasiññânâsaññâyatanam
n' âyam loko na paraloko ubho candimasûriyâ, tad amham²
bhikkhave n' eva âgatim vadami na gatim na thutim na
cutim na upapattim, appatittham appavattam anârammanam
eva tam, es' ev' anto dukkhassâ 'ti || 1 ||

VIII 2=VIII 1 etam attham viditvâ tàyam velâyam
imam udanam udânesi

duddassam anattam³ nâma,⁴ na hi saccam sudassanam,
patividdhâ tanhâ jânato, passato⁵ n' atthi kiñcanan ti. || 2 ||

VIII 3=VIII 1 and 2 etam attham viditvâ tàyam
velâyam imam udanam udânesi

atthi bhikkhave ajatam abhûtam akatam asankhatam, no
ce tim bhikkhave abhaviṃsa ajâtam abhûtam akatam asan-
khatam, na yidha jataṃsa bhûtaṃsa kataṃsa sankhataṃsa nira-

VIII 1 3 4 Comp *O loutery Buddha* p 290 and p 446. ¹ AD atthi
katha. C atthavattva ti adbhikkhava evam na at h adbhiganta'ho evam sal akkhetva
tira dâsanava atthika huta. ² Atam a' am. H tad avham. D tad avham.
VIII 2. ³ A anattam. I anattam. D attam [instead of anattam]. C anattam (?).
a' bhava ti at ho. ana tan ti pi paṭhanti attav sal tam. keci jata
na an ti padava appamâna ti a' bhava vadanti. ⁴ LD nama, AC namay
⁵ A passato.

ranam paññāyetha. yasmā ca kho bhikkhave atthi ajātam
abhūtam akatam asankhatam, tasmā jatassa bhūta'ssa katassa
sankhatassa nissaranam paññāyati 'ti ||3||

VIII 4=VIII 1 2 3 etam attham viditvā tayam velā-
nam imam udānam udānesi

nissitassa ca calitam, anissitassa calitam n' atthi, calite
asati passaddhi, passaddhivā sati rati na hoti, ratiya asati
āgatigati na hoti, āgatigatiyā asati cutūpapāto na hoti, cutū-
papate asati n' ev' idha na huraṃ na ubbhayamantare, es' ev'
anto dukkhassā 'ti ||4||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Mallesu carikam
caramāno mahatā bhikkhusamghena saddhim yena Pāvā
tad avasari tatra sudam bhagavā Pāvāyam viharati
Cundassa Kammāraputtassa ambavane. asso'si kho
Cundo Kammāraputto bhagavā kira Mallesu carikam cara-
māno mahatā bhikkhusamghena saddhim Pāvāyam anupatto
Pāvāyam viharati mayham ambavane 'ti atha kho Cundo
Kammāraputto yena bhagavā ten' upasankami, upasanka-
mitva bhagavantam abhivadetrā ekamantam nisīdi, ekaman-
tam nisinnam kho Cundam Kammāraputtam bhagava dham-
miya kathaya sandassesī samadapēsī samuttejesī sampaham-
sesī atha kho Cundo Kammāraputto bhagavata sandassito
samadapito samuttejito sampahamsito bhagavantam etad
avoca adhivasetu me bhante bhagavā svātanaya bhittam
saddhim bhikkhusamghenā 'ti adhivāsesī bhagavā tunhi-
blavena. atha kho Cundo Kammāraputto bhagavato adhi-
vāsanam viditvā utthāy' āsanā bhagavantam abhivadetrā
padakkhinam katvā pakkami atha kho Cundo Kammāra-
putto tassā rattirā accavena sake nivesane panitā kī ādani-
yam bhojanīyam patiyādetvā pahūtā ca sūkaramaddavāmi
bhagavato kalam ārocapesī kalam bhante, niṭṭhitam blattan ti

VIII 5 See Mahāparinibbāna-suttam p 41 43 and p 47 49. Ekam Devala,
Ev' at Suras p 70 75 and p 87 91. Cūkarāmaḍḍhavan ti cūkarāma madda
madda havi pavatāmsam ti Mahāparinibbāna-suttam vuttam. Ieva pana cūkara
maddavan ti na cūkarāma-madda cūkarāmi madda madda madda madda madda madda
cūkarāmi madda madda madda madda madda madda madda madda madda madda
ekam madda madda madda madda madda madda madda madda madda madda

atha kho bhagavā pubbanhasamayam nivāsetvā pattacivaram
 ādāya saddhim bhikkhusamghena yena Cundassa Kammāra-
 puttassa nivesanam ten' upasankamī, upasankamīvā paññatte
 āsane nisīdi, nisajja kho bhagavā Cundam Kammāraputtam
 āmantesi yan te Cunda sūkaramaddavam patiyattam, tena
 mam parivisa, yam pan' annam khādaniyam bhojaniyam
 patiyattam, tena bhikkhusamgham parivisā 'tī evam bhante
 'tī kho Cundo Kammāraputto bhagavato patissutva yam
 ahosi sūkaramaddavam patiyattam tena bhagavantam pari-
 vīsī, yam pan' annam khādaniyam bhojaniyam patiyattam
 tena bhikkhusamgham parivīsati atha kho bhagava Cundam
 Kammāraputtam āmantesi yan te Cunda sūkaramaddavam
 avasittham, tam sobbhe nikkhanāhi, n' āhan tam Cunda
 passāmi sadevake loke samārake sabrahmahe sassama-
 brāhmaniyā pajaya sadevamanussāya, yassa tam paribhuttam
 sammaparinnāmanam gaccheyya aññatra tathāgatasā 'tī evam
 bhante 'tī kho Cundo Kammāraputto bhagavato patissutvā
 yam ahosi sūkaramaddavam avasittham, tam sobbhe nikkha-
 nitva yena bhagavā ten' upasankamī, upasankamīvā bhaga-
 vantam abhivadetvā ekamantam nisīdi, ekamantam nisinnam
 kho Cundam Kammāraputtam bhagavā dhammiya kathāya
 sandassetvā samadapetvā samuttejetvā sampahamsetvā uttbhā'
 āsanā pakkamī atha kho bhagavato Cundassa Kammāra-
 puttassa bhattam bhuttavissa kharo ābadho uppajji lohita-
 pakkhandikā balhā¹ vedanā vattanti mārānantikā tatra
 sudam bhagava sato sampajāno adbhivāsesi avibhaññamāno
 atha kho bhagavā āvaśmantam Ānandam āmantesi. āyām'
 Ānanda yena Kusinārā² ten' upasankamissāmā 'tī evam
 bhante 'tī kho āyasmā Ānando bhagavato paccassosi.

Cundassa bhattam bhujjivā Kammārassā 'tī me sutam
 ābādham samphusī dhīro pabābham³ mārānantikam,
 bhuttassa ca sūkaramaddavena byādhi pabābho⁴ udapādi
 satthuno,
 viriccamāno⁵ bhagavā avoca gacchām' aham Kusināram
 nagaram tī

¹ D balhā ² A Kusināramo B Kusinārame ³ A pabābham ⁴ A pabābho.
⁵ AD viriccamāno B viraccamāno, C viriccamāno

atha lho bhagavā maggā okkamma¹ yen' aññataram
 rukkhamaṭṭam ten' upasankami, upasankamitvā āyasmantam
 Ānandam āmantesi: ingha me tvam Ānanda catuggunam
 saṅghātim paññāpehi, kilanto 'smi² nisidissāmi 'ti. evam
 bhante 'ti kho Ānando bhagavato patissutvā catuggunam
 saṅghātim paññāpesi. nisidi bhagavā paññatte āsane,
 nisajja kho bhagavā āyasmantam Ānandam āmantesi. ingha
 me tvam Ānanda pāṇiyam³ āhara, pipāsito 'smi⁴ Ānanda
 pivissāmi 'ti. evam vutte āyasmā Ānando bhagavantam
 etad avoca: idāni bhante pañcamattāni sakatacatāni atikkhan-
 tāni, tam cakkacchinnam udakam parittam lulitam⁵ āvilam
 sandati ayam bhante Kukutthā⁶ nadi avidūre acchodakā⁷
 sātodakā⁸ sitodakā⁹ setodakā¹⁰ supatitthā (?)¹¹ ramaniyā, ettha
 bhagavā pāṇiyaṃ¹² ca pivissati gattāni ca sītamkarissati 'ti.
 dutiyam pi kho bhagavā āyasmantam Ānandam āmantesi
 ingha me tvam Ānanda pāṇiyam¹³ āhara, pipāsito 'smi
 Ānanda pivissāmi 'ti dutiyam pi lho āyasmā Ānando
 bhagavantam etad avoca idāni . pe sītamkarissa¹⁴ 'ti.
 tatiyam pi lho bhagavā āyasmantam Ānandam āmantesi.
 ingha . . . pe . . . pivissāmi 'ti. evam bhante 'ti lho
 āyasmā Ānando bhagavato patissutvā pattam gahetvā
 yena sā nadi ten' upasankami. atha lho sā nadi
 cakkacchinnā parittā lulitā āvilā sandamānā āyasmante
 Ānande upasankamante acchā vipassannā anāvilā sandati.
 atha lho āyasmato Ānandassa etad abhoi acchariyam
 vata bho abbhutam vata bho tathāgatassa mahiddhikā¹⁵
 mahānubhāvata. ayaṃ hi sā nadi cakkacchinnā parittā
 lulitā¹⁶ āvilā sandamānā mayi upasankamante acchā
 vipassannā anāvilā sandati 'ti pattena pāṇiyam ādāya
 yena bhagavā ten' upasankami, upasankamitvā bhaga-
 vantam etad avoca. acchariyam bhante abbhutam bhante
 tathāgatassa . . . anāvilā sandati. pivatu bhagavā pāṇi-

¹ AB ekh¹ ² AD 'smi ³ A pāy sam D pāy sam. ⁴ A 'smi, D 'smi
⁵ A lū lūtam PD lū lūtam, C lū lūtam. ⁶ B Kukutthā, D Kukutthā, AC
 Kukutthā. ⁷ B acchodakā of the second occurrence. ⁸ D 'sātā lū lūtam
⁹ C supānā lū lū sandamānā. ¹⁰ A lū, lū, LD lū lū.

yam, pivatu sugato pâniyan ti. atha kho bhagavâ pâniyam apâsi ¹

atha kho bhagavâ mahatâ bhikkhusamghena saddhum yena Kukutthâ nadî ten' upasankamî, upasankamitvâ Kukuttham nadim ajjhogahetvâ ² nahâtvâ ca pivitvâ ca paccuttaritvâ yena ambavanam ten' upasankamî, upasankamitvâ âyasmantam Cundakam âmantesi ingha me tvam Cundaka catuggunam sanghâtim paññâpehi, kilanto 'smi Cundaka nīpajjissāmi 'ti evam bhante 'ti kho âyasmâ Cundako bhagavato patissutvâ catuggunam sanghâtim paññâpesi atha kho bhagavâ dakkhinenena passena sihaseyyam kappesi pâde pâdam accâdhâya sato sampajâno utthânasanñam manasikaritvâ âyasmâ pana Cundako tatth' eva bhagavato purato nisîdi

gantvâna buddho nadiyam Kukuttham acchodakam ³ sâtodakam ³ vipasannam

ogâhi satthâ sukilantarûpo tathâgato appatimo 'dhaloke ⁴ nahâtvâ ca pivitvâ ca ⁵ udatârî ⁶ satthâ purakkhato bhikkhuganassa majjhe

satthâ pivattâ bhagavâ idha ⁷ dhamme upâgami ambavanam mahesi

âmantayî Cundakam nâma bhikkhum catuggunam patthara me nīpajjam ⁸

so codito bhâvitattena Cundo catuggunam patthari khippam eva,

nīpajji satthâ sukilantarûpo, Cundo pi tattha ⁹ pamukhe ¹⁰ nisîdi 'ti

atha kho bhagavâ âyasmantam Ânandam âmantesi siyâ kho pan' Ânanda, Cundassa Kammâraputtassa koci vippatissâram upâdaheyya ¹¹ tassa te âvuso Cunda alabhâ, tassa te âvuso Cunda dulladdham, yassa te tathâgato pacchimam pindapâtam paribhuñjitva parinibbuto 'ti Cundassa Ânanda

¹ Bapâsi Dapâsi omitted in A. ² D "gahetvâ. ³ B "dikam. ⁴ A "dhaloke B dadhaloke D ca loke C explains imasmim sadevake loke. ⁵ A nâitvâ C pivitva B nahâtvâ pivitva D nahâsitvâ ca pivitva ca. ⁶ A uttari, B udatârî D udatârî. ⁷ A ime BD idha. ⁸ AD nīpajjam. ⁹ A tassa. ¹⁰ AD sam mukhe. ¹¹ BD uppadaheyya C uppadaheyya uppadeyya.

Kammāraputtassa evam vip̐patisaro pativ̐nodetabbo tassa
 te āvuso Cunda lābhā, tassa te suladdham, yassa te tathāgato
 pacchimam pindapātam paribhūñjtvā parinibbuto sam-
 mukhā me tam āvuso Cunda bhagavato sutam sammukhā
 patiggahitam, dve 'me pindapātā samasamapphalā¹ samā-
 samavipakā ativiya aūñehi pindapātehi mahapphalatarā ca
 mahānisamsatarā cā 'tī katame dve yañ ca pindapātam
 paribhūñjtvā tathāgato anuttaram sambodhim abhisam-
 bujjhatī yañ ca pindapātam paribhūñjtvā anupādisesāya
 nibbānadhātuyā parinibbāyatī, ime dve pindapata sama-
 samapphalā¹ samāsamavipakā ativiya aūñehi pindapatehi
 mahapphalatarā ca mahānisamsatarā ca āyusamvattanikam
 āyasmatā Cundena Kammāraputtēna kammam upacitam,
 vannasamvattanikam āyasmatā upacitam, sukhasam-
 vattanikam āyasmatā . upacitam, saggasamvattanikam
 āyasmatā upacitam, yasasamvattanikam āyasmatā .
 upacitam, adhipateyyasamvattanikam āyasmatā upacitan
 tī Cundassa Ānanda Kammāraputtassa evam vip̐patisaro
 pativ̐nodetabbo 'tī atha kho bhagavā etam attham viditvā
 tāyam velāyam imam udānam udānesi

dadato puññam pavaddhatī, samyamato veram na ciyati,²
 kusalo ca jahātī pāpakam rāgadosamohakkhayā parinibbuto
 'tī ||5||

evam me sutam. ekam samayam bhagavā Magadhesu
 cārīkañ caramāno mahatā bhikkhusamghena saddhim yena
 Pāṭaligāmo tad avasari assosum kho Pāṭaligāmiyā
 upāsakā bhagavā kira Magadhesu cārīkañ caramāno mahatā
 bhikkhusamghena saddhim Pāṭaligāmam anuppatto 'tī atha
 kho Pāṭaligāmiyā upāsakā yena bhagavā ten' upasankamisum,
 upasankamitvā bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisi-
 dimsu, ekamantam nisinnā kho Pāṭaligāmiyā upasakā bha-

¹ A samāsamamahapphalā ² Comp Mahāp p 49 AD samyamato [sañña
 mato] cetanāni ciyati, C vedāni ciyati B cetaṇāni bhavissati
 VIII 6 See Mahāp. p 10-15, Mahāvagga, VI 23 See the translation
 in Rhys Davids Buddhist Suttas, p 15 22

gavantam etad avocum adhivâsetu no bhante bhagavâ
 âvasathâgâran tî adhivâsesi bhagavâ tunhîbhâvena atha
 kho Pâtalîgâmiyâ upâsakâ bhagavato adhivasanam viditvâ
 utthây' âsanâ bhagavantam abhivâdetvâ padakkhinam katvâ
 yena âvasathâgâram ten' upasankamimsu, upasankamitvâ
 sabbasantharim âvasathâgâram santharitvâ âsanâni paññâ-
 petvâ udakamanikam patitthâpetvâ telappadipam âropetvâ
 yena bhagavâ ten' upasankamimsu, upasankamitvâ bhaga-
 vantam abhivâdetvâ ekamantam atthamsu, ekamantam thitâ
 kho Patalîgâmiyâ upâsakâ bhagavantam etad avocum sabba-
 santharim santhatam bhante âvasathâgâram, âsanâni pañ-
 ñattâni, udakamaniko patitthâpito, telappadipo âropito ya'ssa
 danî bhagavâ kâlam maññatî 'tî atha kho bhagavâ pubban-
 hasamayam nivâsetvâ pattacivaram âdâya saddhim bhikkhu-
 samghena yena âvasathagaram ten' upasankamî, upasanka-
 mitvâ pâde pakkhâletvâ âvasathâgâram pavisitvâ majjhi-
 mam thambham nissâya puratthâbhimukho nisîdi, bhikkhu-
 samgho pi kho pade pakkhâletvâ âvasathâgaram pavisitvâ
 majjhimam bhittim nissâya puratthabbimukho nisîdi bhaga-
 vantam yeva purakkhitvâ,¹ Patalîgâmiyâ pi kho upasakâ
 pâde pakkhâletvâ âvasathâgâram pavisitvâ puratthimam
 bhittim nissâya pacchabbimukhâ nisidimsu bhagavantam
 yeva purakkhitvâ

atha kho bhagavâ Patalîgâmiye upâsake âmantesi pañc'
 ime gahapatayo adinavâ dussilassa silavipattiyâ katame
 pañca 1 idha gahapatayo dussilo silavipanno pamadâ-
 dâdhikaranam mahatim bhogajanim nigacchati ayam
 pathamo âdinavo dussilassa silavipattiyâ 2 puna ca
 param gahapatayo dussilassa silavipannassa papako kitti-
 saddo abbhuggato ayam dutiyo âdinavo dussilassa silavi-
 pattiyâ 3 puna ca param gahapatayo dussilo silavipanno
 yam yad² eva parisam upasankamati yadî khattiyaparisam
 yadî brâhmanaparisam yadî gahapatiparisam yadî samana-
 parisam avisârado upasankamati mankubhûto ayam tatiyo

māpentī Vajjīnam patibāhāya tena kho pana samayena sambahulā devatāyo sahasass¹ eva Pātali-gāme vatthūni parigganhanti yasmim padese mahesakkhā devatā vatthūni parigganhanti, mahesakkhānam tattha raññam rājamahā mattanam cittāni namanti nivesanāni māpetum yasmim padese majjhima devatā vatthūni parigganhanti, majjhimanānam tattha raññam rājamahāmattanam cittāni namanti nivesanāni māpetum yasmim padese nicā devatā vatthūni parigganhanti, nicānam tattha raññam rājamahāmattanam cittāni namanti nivesanāni māpetum addasā kho bhagavā dibbena cakkhunā visuddhena atikkantamānussakena tā devatāyo sahasass¹ eva Pātali-gāme vatthūni parigganhantiyo yasmim padese mahesakkhā . . māpetum yasmim padese majjhimā māpetum yasmim padese nicā māpetum atha kho bhagavā tassā rattiyā paccūsasamaye paccutthāya āyasmantam Ānandam āmantesi ko nu kho Ānanda Patali-gāme nagaram māpeti² 'ti Sunīdhavassakārā bhante Magadhamahamattā Patali-gāme nagaram māpentī Vajjīnam patibāhāya 'ti seyyathā pi Ānanda devehi tāvatimsehi saddhūni mantetvā evam eva kho Ānanda Sunīdhavassakārā Magadhamahamattā Patali-gāme nagaram māpentī Vajjīnam patibāhāya idh' āham Ānanda addasam dibbena cakkhuna visuddhena atikkantamānussakena sambahulā devatāyo sahasass¹ eva Patali-gāme vatthūni parigganhantiyo yasmim māpetum [Thrice] yavatā Ānanda ariyam³ āyatanam, yavatā vanippatho,⁴ idam agganagaram⁵ bhavissati putabhedanam⁶ Pātaliputtassa kho Ānanda tayo antarāyā bhavissanti aggito vā udakato vā mithubhedato vā 'ti atha kho Sunīdhavassakārā Magadhamahamattā jena bhagavā ten' upasankamimsu upasankamitvā bhagavatā saddhūni sammodimsu, sammodaniyam katham sārāniyam vitisāretvā ekamantam atthamsu, ekamantam thitā kho Sunīdhavassa-

¹ ABD sahas eva () ² A mapenti [Mahāvagga ke—mapentiti] ³ AB ariya^o ⁴ A vanipppatho BD vanipppatho ⁵ A aggam nagaram ⁶ C explains putabhedanattāhanan ti bhandaputabhedanattāhanam bhandakānam mocanattāhanan ti vuttam hoti (?) *All MSS omit the word Pātaliputtam behind bhavissati*
See Mahāv and Mahāp

kārā Magadhamahāmattā bhagavantam etad avocum adhi-
vāsetu no bhavam Gotamo ajatanaya bhaddam saddhim
bhikkhusamghenā 'ti. adhivāsetu bhagavā tunhibhāvenā
atha kho Sunidhavassakārā Magadhamahāmattā bhagavato
adhivāsanam viditvā yena sako āvasatho ten' upasankamimsu,
upasankamitvā sako āvasathe panītam khadanīyam bhojanī-
yam patiyādāpetvā bhagavato kalam ārocesum kalo bho
Gotama nitthitam bhaddam 'ti. atha kho bhagavā pubbanha-
samavam nivāsetvā pattacivaram ādāya saddhim bhikkhu-
samghena yena Sunidhavassakārānam Magadhamahāmattā-
nam āvasatho ten' upasankami, upasankamitvā paṇṇatte
āseve nisīdi. atha kho Sunidhavassakārā Magadhamahā-
mattā buddhapamukham bhikkhusamgham panītena khā-
danīyena bhojanīyena sabatthā santappetva sampavasesum.
atha kho Sunidhavassakārā Magadhamahāmatta bhaga-
vantam bhuttāvim onitapattapānim¹ aṇṇataram nicari
āsanam gahetvā ekamantam nisīdimsu, ekamantam nisītve
kho Sunidhavassakāre Magadhamahāmatta bhagavā imāhi
gāthāhi anumodī.

yasmim padese kappeti vāsam panditajatiyo
silavant' ettha bhojetva aṇṇate brahmacariye
yā tattha devatā āsum² tāsam dakkhiṇam ādiṇe,
ta pūjā pūjayanti mānā mānayanā nara.
tato nam anukampanti³ mātā puttāni va orasā,
devatānukampito poṇe eadā bhadrāni pavati 'ti.

a'ha kho bhagavā Sunidhavassakārānam⁴ Magadhamahā-
mattānam imāhi gāthāhi anumodī'vā utthāv' āsanā pakkami
tera kho pana samayena Sunidhavassakārā Magadhamahā-
mattā bhagavantam putthito-putthi'o anubodhī⁵ kenti
yena' ajja samaro Gotamo dvāreṇa nikkhami⁶ tam Gotā-
madvāram nāma bhavissati, yena ut'hera Gangarā⁷
nāma tarissati tam Gotamatittham nāma bhavissati 'ti.
a'ha kho bhagavā yena dvāreṇa nikkhami, tam Gotamadā

¹ A on 1st, B on 1st, D on 1st. ² According to Prof. C. De Silva's opinion we are to prefer the reading of the Pāli text as 'āsum'. ³ A on 1st, B on 1st, D on 1st. ⁴ ED Gāyā.

ram¹ nāma ahosi atha kho bhagavā yena Gangā nadī ten'
 upasankamī tenā kho pana samayena Gangā nadī pūrā
 hoti samatittikā¹ lākapeyyā app ekacce manussā nāvam
 pariyesanti, app ekacce ulumpam pariyesanti, app ekacce
 kullam bandhanti apārā pāram² gantukāmā atha kho bha-
 gavā seyyatha pi balavā puriso sammāññitam vā bāham
 pasāreyya, pasāritam vā bāham sammāññeyya evam eva
 Gangaya nadiyā orimatirā antarahito parimatire paccutthāsi
 saddhum bhikkhusamghena addasā kho bhagava te manusse
 app ekacce nāvam pariyesante, app ekacce ulumpam pari-
 yesante, app ekacce kullam bandhānte apāra pāram gantu-
 kāme atha kho bhagavā etam attham viditvā tāyam
 velayam imam udānam udanesi

ye taranti annavam saram setum katvāna visajja pallalam
 kullañ hi jano bandhati³ tinnā medhāvino janā 'ti ||6||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Kosalesu addhā-
 namaggapatipanno hoti ajasmatā Nāgasamālena pacchā-
 samanena addasā kho āyasmā Nāgasamālo antarāmagge
 dvidhāpatham,⁴ disvāna bhagavantam etad avoca ayam
 bhante bhagavā pantho, iminā gacchāmā 'ti evam vutte
 bhagavā āyasmantam Nāgasamalam etad avoca ayam Nāga-
 samāla pantho, iminā gacchama 'ti ||1a||⁵ [This abbrevia-
 tion signifies the repetition of speech and reply] tatiyam
 pi kho āyasmā Nāgasamālo bhagavantam etad avoca ayam
 bhante bhagavā pantho, iminā gacchāmā 'ti tatiyam pi kho
 bhagavā āyasmantam Nāgasamalam etad avoca ayam Nāga-
 samāla pantho, iminā gacchāmā 'ti atha kho āyasmā Nāga-
 samālo bhagavato pattacivaram tatth' eva chamāya nikkhi-
 pitva pakkamī idha bhante bhagavā pattacivaran ti atha
 kho āyasmato Nāgasamālassa tena panthena gacchantassa
 antaramagge cora nikkhamitvā hatthehi vā pādehi va ākote-
 sum pattañ ca bhindimsu sanghātū ca vipphālesum.⁶ atha

¹ ABD samatittika C samatittikā See Rhys Davids's note in his *Buddh st*
Suttas p. 178 ² B [and Mahapar] aparaparami ³ A va bhandati D paband
 hati ⁴ VIII 7 C dvedhāpathan ti dvidhāpathan ti pi paṭhanti ⁵ D pe
⁶ D vipphāresum

bhante alam mo bhante tāva bahukhehi puttehi ca
 natti rehi cā 'ti yesam kho Visakhe satam piyāni satam tesam
 dukkhāni, yesam navuti piyāni navuti tesam dukkhāni, yesam
 asīti piyāni asīti tesam dukkhāni, yesam sattati piyāni sattati
 tesam dukkhāni, yesam sattahi piyāni sattahi tesam dukkhāni,
 yesam paññāsam piyāni paññāsam tesam dukkhāni, yesam
 cattārisam¹ piyāni cattārisam tesam dukkhāni, yesam tisam
 piyāni tisam tesam dukkhāni, yesam visati piyāni visati
 tesam dukkhāni, yesam dasa piyāni dasa tesam dukkhāni,
 yesam nava piyāni nava tesam dukkhāni, yesam attha piyāni
 attha tesam dukkhāni, yesam satta piyāni satta tesam
 dukkhāni, yesam cha piyāni cha tesam dukkhāni, yesam
 pañca piyāni pañca tesam dukkhāni, yesam cattāri piyāni
 cattāri tesam dukkhāni, yesam tīni piyāni tīni tesam duk-
 khāni, yesam dve piyāni dve tesam dukkhāni, yesam ekam
 piyam ekam tesam dukkham, yesam n'atthi piyam n'atthi
 tesam dukkham asoka to virajī anupāyāsā 'ti vadāmi 'ti

ye keci soka paridevita² vi dukkhā ca lokasmim anekarūpā
 piyam paticca³ bhavanti etc, piye asante na bhavanti etc
 tasmā hi te sukhino vitasoka yesam piyam n'atthi kuhūci
 loke,

tasmā asokam virajam patthayāno piyam na kayidā⁴
 kuhūci l ke 'ti. #87

vehāsam abbhuggantvā ākāse antalikkhe pallankena nisīditvā
tejodhātum samāpajjitvā vutthahitvā parinibbutassa sarīrassa
jhāyamānassa dayhamānassa n'eva chārikā paññāyittha na
masi¹ seyyathā pi nāma sappissa vā telassa va jhayamānassa
dayhamānassa n'eva chārikā paññāyati na masi, evam eva
kho āyasmato Dabbassa Mallaputtassa vehāsam abbhuggantvā
ākāse antalikkhe pallankena nisīditvā tejodhātum samapa-
jjitvā utthahitvā parinibbutassa sarīrassa jhāyamānassa
dayhamānassa n'eva chārikā paññāyittha na masi¹ 'ti
atha kho bhagavā etam attham viditvā tāyam velāyam imam
udānam udānesi

abhedī kāyo, nirodhi² saññā, vedanā pi 'tidahamsu sabbā,³
vūpasamimsu sankhārā, viññānam attham agamā 'ti⁴ ||9||

evam me sutam ekam samayam bhagavā Sāvatthiyam
viharati Jetavane Anāthapindikassa ārame tatra kho bha-
gavā bhikkhū āmantesi bhikkhavo 'ti bhaddante 'ti te
bhikkhū bhagavato paccassosum bhagavā etad avoca
Dabbassa bhikkhave Mallaputtassa vehāsam abbhuggantvā
. . . na masi⁵ (=VIII 9) seyyathā pi nāma sappissa
na masi,⁵ evam kho bhikkhave Dabbassa Mallaputtassa veha-
sam . . . na masi 'ti⁶ (16) atha kho bhagavā etam attham
viditvā tāyam velāyam imam udānam udānesi

ayoghanahatass' eva jalato jātavedassa
anupubbūpasantass'⁷ yathā na ñāyate⁸ gati,
evam sammāvīmuttānam kāmabandhoghatāninam⁹
paññāpetum gati n'atthi pattānam acalam sukhan ti. ||10||

Pāṭaligāmiyavaggo¹⁰ atthamo

¹ VIII 9 A mamsi BD masi. ² ABD nirodha C *eripans* sabbā pi s'ā u ā
n ruggi. ³ A vedana pi tidahamsu sabbā B vedanā sutrahasu sabbā,
D vedanā vī t rāhimsu sabbā, C vedana pi dahamsu sabbā ti sabbā pi
vedanā nirodham gati pi tam dahamsu (?) ti pi pathanti nirodha
samsu ti attho pi tidahamsu = pi + aorist of atidhi? ⁴ So A B viññāna
atthagamāti D viññāna attho pagama ti VIII 10 ⁵ A mamsi. ⁶ A mamsi
'ti. ⁷ AB anupubbūpasantassa ⁸ AD yathā pi ñāyate B yathā na ñāyate
C yathā na ñāyate ⁹ A tadānam, B tadānam, D adānam, C *glosses* ogham
tantvā. ¹⁰ ABD Pāṭaligāmiyavaggo

tatr' uddānam bhavati :

nibbānā caturo vuttā Cundo Pāṭaligāmiyā,
 dvidhāpatho Visākhā ca Dabbena ca saba te dasā¹ 'ti.
 vaggam idam pathamam varabodhi, vaggam idam dutiyo
 Mucalindo,
 Nandakavaggavaro tatiyo, Meghiyavaggavaro catuttho.
 pañcamavaggavaran ti Sono,² chaṭṭhamavaggavaram ti
 jaccandho,³
 sattamavaggavaran ti ca Cūlo,⁴ Pāṭaligāmiyavar' attha-
 mavaggo
 asitūnānakasuttavaram vaggam id' atthamam suvibhattam
 dassitam⁵ cakkhumatā vimalena saddhā hi tam⁶ udānan
 t' idam āhu.

udānam samattam

Table of Contents of Vagga VIII ¹ BD Dabbena te dasā Table of Con-
 tents of the whole Udāna ² A pañcamavaggam vadanta Sonam, BD pañcama-
 vaggavaran ti Sona ³ A chaṭṭhamavaggavaran ti tipanto B³ varan tu tamad' lho,
 D³ varan tu tamanto? ⁴ A ti Cundo, B ti paccaddho, D ti Cundo ⁵ A dassitā,
 B dassikā, D dassita ⁶ A santa hi tam, B saddhā hi hi tam, D aādha hi tam

INDICES TO THE UDÂNA.

I. PROPER NAMES.

[Especially names of persons and geographical names]

- | | |
|---|---|
| Aciravati, V. 5. | Kakutapâdini (Kukkutapâdini, v. 1), III. 2. |
| Ajakalâpaka, I. 7 (cetiya and yakkha) | Kankhârevata, V. 6 |
| Ajapâlanigrodha, I. 4. | Kapotakandarâ (evamnâmakavihâra), IV. 4. |
| Aññâtakondañña, VII. 6. | Kalandakanivâpa, <i>see</i> Veluvana |
| Anâthapindika, I. 4. 8, etc. | Kâligodhâ, <i>see</i> Bhaddiya. |
| Anupijâ, II. 10. | Kimikâlâ (or °lâ), IV. 1. |
| Anuruddha, I. 5. | Kukutthâ, VIII. 5. |
| Avanti, V. 6. | Kundiyâ (v. 1 Kundiyâ Kuntikâ), II. 8. |
| Ânanda, I. 5; III. 3; V. 2. 5. 6. 8; VI. 1. 10; VII. 9; VIII. 5. 6. | Kunditthânavana (v. 1 Kundikânavana Kundabhânavana Kuntânavana), II. 8. |
| Icchânangalaka, II. 5. | Kuraraghara, V. 6. |
| Udena (cetiya), VI. 1; (râja), VII. 10. | Kusinârâ, IV. 2; VIII. 5. |
| Upavattana, IV. 2. | Koliyadhâtâ, <i>see</i> Suppavâsâ. |
| Upasena Vangantaputta, IV. 9. | Koliyaputta (or Koliyaputta), II. 8. |
| Uravelâ, I. 1. 2. 3. 4; II. 1; III. 10. | Kosambi, IV. 5; VII. 10. |
| | Kosala, IV. 3; V. 9, VIII. 7; <i>see also</i> Pasenadi. |

- Gangā V 5 VIII 6
 Gaya I 9
 Gavāsisa I 9
 Gotama V 3 °dvara °tuttha
 VIII 6
 Gotamaka (cetiya) VI 1
 Ghosītārama IV 5 VII
 10

 Capala (cetiya) VI 1
 Calika Calikā IV 1
 Cunda Kammaraputta VIII
 5
 Cundaka VIII 5 (*in the terse*
Cunda)
 Culapanthaka (v 1 Cūla
 banthaka) V 10

 Jantugama IV 1
 Jetavana I 4 8 *and passim*

 Tagaras kha V 3

 Thūna VII 9
 Thūneyyaka VII 9

 Dabba Mallaputta VIII 9
 10
 Devadatta I 5, V 8

 Dhammaśenāpati II 8 (*epi*
thet of Sariputta)

 Nanda (bhagavato bhātā mā
 tucchaputto) III 2
 Nāgasamāla VIII 7
 Nerajjara I 1 2 3 4, II
 1, III 10

 Pavatta V 6
 Pasenadi Kosala II 2 6 9,
 IV 8 V 1 VI 2
 Patali I 7
 Pataligāma VIII 6
 Pataligamiya VIII 6
 Pataliputta VIII 6
 Pāḷeyyaka (v 1 Pārley
 yaka) IV 5
 Pava I 1 v 1 VIII 5
 Pindolabharadvaja IV 6
 Pippahguha (evamnamaka
 vihara) I 6 III 7
 Pilindavaccha III 6
 Pubbarāma II 9

 Bahuputta (cetiya) VI 1
 Bahiya Dārucirīya I 10
 Bimbisara *see* Seniya
 Bodhirukkha I 1 2 3 III
 10

 Bhaddasāla IV 5
 Bhaddiya Kaligodhaya (*or*
 Kal) putta II 10

 Magadha VIII 6
 Mallaputta *see* Dabba
 Mallikā V 1
 Mahākaccana V 6 VII 8,
 °kaccayana I 5
 Mahakappina I 5
 Mahakassapa I 5, II 8,
 III 7
 Mahakotthita I 5
 Mahācunda I 5
 Mahāmoggallāna I 5, III
 5, IV 4, V 5

- Mahi, V 5
 Māgadha, II 2
 Migāramātar, II 9, V 5,
 VI 1, VIII 8, *cf* Visā
 khā
 Mucalinda (*or* Muic°, tree
and nāgarāja), II 1
 Meghiya, IV 1

 Yamunā, V 5
 Yasoja, III 3

 Rakkhitavanasanda IV 5
 Rājagaha I 6, III 6 7, IV
 3 9, V 3 8, VI 8,
 VIII 9
 Revata, I 5

 Lakuntakabhaddiya *and* La
 kuntakabhaddiya, VII 1
 2 5

 Vaggumudā (v 1 Vagga
 muda), III 3
 Vangantaputta *see* Upasena
 Vaccha *see* Pilindavaccha
 Vajji, III 3, VIII 6

 Visākhā, II 9, VIII 8
 Veluvana Kalandakanivāpa,
 I 6, III 6 7, IV 3 9,
 V 3 8, VI 8, VIII 9
 Vesālī, III 3, VI 1

 Sakyaputtiya IV 8
 Sangāmajī, I 8
 Sattamba (cetiya) VI 1
 Sarabhū V 5
 Sakyanī (A, Sākuniya)
 [Sakyarājadhītā] III 2
 Sāmavati VII 10
 Sāranda (cetiya) VI 1
 Sāriputta I 5 III 4, IV
 4 7 10, VII 1 2
 Savatthī, I 4 8 *and* passim
 Sunidhāvassakara, VIII 6
 Sundarī, IV 8
 Suppabuddha, V 3
 Suppavāsā (v 1 Suppāvasa)
 Koliyadhītā (*or* Kol), II 8
 Supparaka (*or* Supāraka) I
 10
 Subhūti VI 7
 Seniya Bimbisāra, II 2
 Sona V 6

II PARALLEL PASSAGES

[List of the parallel passages which are common to the
Udâna with other Pâli Texts.]

- Compare I 1-3 of the Udâna with Mahâvagga, I 1 1-7.
 „ I 4 „ „ Mahâvagga, I 2 1-3
 „ I 9 „ „ Mahâvagga, I 20 15
 „ I 10 verse „ „ Samyutta, I 3 7 (*cf* also
 VIII. 1. Udâna)
 „ II 1 „ „ Mahâvagga, I 3 1-4
 „ II 10 „ „ Cullavagga, VII 1 5
 Jâtaka 10
- Compare III 3 *The passage from* atha kho âyasmâ Anando
 abhikkantaya rattiyâ *down to* nandimukhî rattî (p 26,
 27) occurs almost identically in V 5 of our text (p 51,
 52)
- Compare IV 3 verse, with Dhammapada, v 42
 „ IV 4 „ Cullavagga, VII 3 12
 verse = Theragâthâ, v 191
 „ IV 5 „ Mahâvagga, X 4 6, 7
 „ IV 6 verse „ Dhammapada, v 185
 „ V 1 „ Samyutta, III 8
 „ V. 5 p 51-53 „ Cullavagga, IX. 1
 „ p 53-56 „ Cullavagga, IX 2.
 „ V 6 „ Mahâvagga, V 13 1-10
 „ V 8 „ Cullavagga, VII 3 17.
 „ V 9 verse „ Mahâvagga, X 3 (quoted
 Jataka, III 488)

- Compare VI 1 verse, with Mahāparinibbānasutta p 23-26 Translation Rhys Davids' Buddhist Suttas, p 40-44 The verse recurs also in the Divyāvadāna, p 203
- Compare VI 3 verse with Theragāthā v 180
 , VIII 5 „ Mahāparinibbānasutta, p 41-43
and p 47, 48 Translation Rhys Davids' Buddhist Suttas p 70-72, *and* p 82-84
- Compare VIII 6 with Mahāparinibbānasutta p 10-15, Mahāvagga VI 28 Translation Rhys Davids' Buddhist Suttas, p 15-22 The verse recurs also in the Divyāvadāna, p 56

III ALPHABETICAL LIST OF THE UDANAS.

acchijji vattam, VII 2	khuddā vitakkā, IV. 1.
atthi bhikkhave, VIII 1 3	gāme araṇṇe, II 4
adhisetaso appamajjato, IV 7	caḷḷhumā vīsamānī 'va, V 3
anaññapossim aññātām I 6	channam ativassati, V. 5
anupavado anupaghāto, IV. 6	thitena kāyena, V 10
abhedī kāyo, VIII 9	tudanti vācāya, IV. 8
ayam loko, III 10	tulam atulam ca, VI 1.
ayoghanahataṣṣ'eva, VIII 10	dadato puñṇam VIII 5.
arakkhitena kāyena, IV 2	diso disam, IV. 3
asātam sātārūpena, II 8	disvā ādinavam, V. 6
asippajīvi labu, III 10	duddasam anattam VIII 2
ahankārapasutā ayam, VI 6	na udakena, I 9
ahu pubbe, VI 3	na vāyameyya, VI 2
āyantim n'ābhinandati, I 8	nissitassa ca, VIII 4
imesu kira 'sajjanti, VI 4 5	nelaggo setapaccādo, VII 5
uddham adho, VII 1	parimuttā panditā, V 9
upasantasantacittassa, IV 10	pundapātikassa bhikkhuno, III 7 8
etam nāgassa, IV 5	piyarūpāsātagadhītā va, II 7.
obhasati tāva, VI. 10	bāhitvā pāpake, I 5
kāmandhā jalasañchannā, VII 4	
kāmesu sattā, VII 3	
kum kayirā, VII 9	

mohasambandhano loko, VII.
10.

yam ca kâmasukham, II. 2.

yam jîvitam, IV. 9.

yatha âpo, I. 10.

yathâ pi pabbato, III. 4

yadâ sakesu, I. 7.

yadâ have, I. 1. 2. 3.

yamhi na mâyâ, III. 6

yass' antarato, II. 10.

yassa jito, III. 3.

yassa nittinno, III. 2.

yassa papañcâ, VII. 7.

yassa mûlam, VII. 6.

yassa siyâ, VII. 8

yassa selûpamam, IV. 4.

yâ kâci kankhâ, 5. 7.

ye keci bhûtâ, V. 2.

ye keci sokâ, VIII. 8

ye taranti, VIII. 6.

yo dandena, II. 3.

yo brâhmano, I. 4.

saco vo dukkham, V. 4.

sati kâyagatâ, III. 5.

saddhîmcaram ekato, VIII. 7.

sabbakammajahassa bhikkhu-
no, III. 1.

sabbam paravasam, II. 9

sabbâ dîsâ, V. 1.

sukaram sâdhunâ, V. 8.

sukham vata, II. 5.

sukhino vata, II. 6

sukho viveko, II. 1.

IV WORDS AND SUBJECTS

[Specially important words and phrases to serve as Index of Subjects, Rare Words, Gods and Demons, etc]

akkulapakkulikhā } çabdānuka	allakesa, II 7, an°, VIII 8
akkulopakkulo, } rana, I 7	allavattha, II 7, an°, VIII 8
acela, VI 2	asayamkāra, see sayamkāra
ajjhopanna (?), VII 3,4 See note.	ahankāra, VI 6
añnatitthiva, II 4, IV 8, VI 4 5 6 10	ānañja (samādhi), III 3
atthakavaggika, V 6	āyusankhāra, VI. 1.
atthikātvā (atthikātvā, v 1), VIII 1-4	iddhipāda (cattāro), VI 1
adhiccasamuppanna, VI 5. 6	udapāna, VII. 9
adhipātaka (atipātaka, v 1) VI 9	uppatitaka (or °itaka?), III 2
anatta, VIII 2	upatthāla, II 8, IV. 1
anupādisesā (mibbānadhatū), V 5, VIII 5	uposatha, V 5 8
anupubbikathā, V 3	ubbilapa (?), IV 1
antarākathā, II 2, IV 8 9 (v 1 antarakathā)	ekasāta, VI 2
antavā (anantavā), VI 4	okotimaka, VII 4
anvā ² anna (?), IV 1	ocaraka (cora ocarakā), VI, 2
aparamkāra, see paramkāra	katasi, VI 8
apampakka, IV 1	kalara (or kaḷāra) batthi ² , IV. 5
apasabyāmato karitvā, V 3 (? see note)	kākapecyya, VIII. 6
ayoghana, VIII 10	kevatta, III. 3

kharivividha VI 2

ganika VI 8

gāvi tarunavacchā I 10
V 3

cakkacchinna VIII 5

char lā VIII 9 10

jaccandha VI 4

jatila I 9 VI 2

jātaveda VIII 10

jīva VI 4

takkika VI 10

tavatimsa (devā tavatimsa) V
3 VIII 6

timirap ngala V 5

Tusitakaya (or Tus ta kāya)
V 2

tecivarika IV 6

thūpa I 10

đ tthi VI 4 5 6

dudd tthi VI 19

dvarakotthaka V 9 VI 2

dvidhāpatha VIII 7

dhammavinaya V 3

dhammassa anudhamma I
10 V 3

dhammanudhammapatipanna
VI 1

nattā (=naptri) VIII 8

nānakhaṇṭha nānāttitth va

nanarucika nānāttitthi
ssayanissita VI 4 5 6

nigantha VI 2

nibbānapat sannutta dhammi
kathā VIII 1 2 3 4

nett cchinna, IV 10

nelagga VII 5

paccakabuddha V 3

pacchāsamana VIII 7

pat cçasamuppāda anuloma,
I 1 patiloma I 2 anu
loma pat loma I 3

pattha (sayanasana) IV 6

padhana, IV 1

papa ca VII 7

paramkata VI 5 6

paramkāra VI 6 a° VI 5 6

paripaka IV 1

paribbajaka II 4 IV 8

VI 2 4 5 6 (generally)

annatutthiyā—or nanāti

tthiyā — paribbajakā)

s gul II 6

paribbaj'kā II 6 IV 8

parūlhakacchanakhaloma

VI 2

pamsukūlika IV 6

Pamsup saccaka IV 4

pal gha VII 7

patimokkha IV 1 6 V 9

pap ma (Mara) VI 1

p saca I 7

putabhedana, VIII 6

pubbāpariya (viseṣa) V 10

purānadutiyaika I 8

puranasalohitā (devatā) I 10

p ga VI 8

buddha (pl.), V. 3.
 buddhacakkhu, III. 10.
 bodhisatta, V. 2.
 Brahman, instr. Brahmaṇā,
 VII. 6.

bhavasankhāra, VI. 1, cf.
 āyusankhāra.

bhūmicāla, mahā°, VI. 1.

macchaka, V. 4.

masi, VIII. 9. 10.

micchādittīhi, IV. 2.

mūlhagabbhā (adj. fem.), II. 8.

yakkha, I. 7; dve yakkhā,
 IV. 4.

lohita-kumbhī, II. 8.

lohita-pakkhandikā, VIII. 5.

vaṇippatha, VIII. 6.

vasala, III. 6.

vitakka (kāma° byāpāda° vi-
 himsā°), IV. 1; avitakka-
 samādhī, VI. 7.

vidūpita (?), VI. 7.

vippaṭisāra, VIII. 5.

vibhava (opposite to bhava),
 III. 10.

samsāra, VI. 6.

Sakka (devānam inda), III.
 2. 7.

saṅghāṭi, VIII. 5. 7.

saddāyamānarūpa, V. 9, see
 note.

sandhāna, VIII. 7.

sappāṭihāriya (dhamma), VI.
 1.

sabbyohāra (sabbohāra, sam-
 vohāra, v. 1.), VI. 2.

samatittikā (adj. fem.), VIII.
 6.

samāsamapphala, VIII. 5.

samāsamavipāka, VIII. 5.

sampattakajāta, VII. 3. 4 (?).

sayamkata, VI. 5. 6.

sayamkāra a°, VI. 5. 6.

sarabhañña, V. 6.

sarīra, VI. 4.

sāmukkamsikā (adj. fem.),
 V. 3.

sippa (Āsibba), III. 9.

sīlabbata, VI. 8.

sucighaṭikā (or sū°?), V. 5.

supatittha, VIII. 5.

Sujātā (asurakaññā), III. 7.

sūkaramaddava, VIII. 5.

hināy' āvattissāmi, III. 2.

hubhūlajātika, (brāhmaṇa),
 I. 4.

न चित्रमेतत्त्रयि वा जितात्मनि
 प्रजाहितार्थं धृतपार्ष्णित्रने ।
 तप समाधानपरे मुनामि
 स्वभाववृत्त्या हि-गुणास्त्रयि स्थिताः ॥ ९२ ॥

इति प्रशमासुभगा सुखा गुणा
 न दोषदुर्गेषु वसन्ति भूतयः ।
 इमा विदित्वा गुणदोषधर्मता
 सचेतन क स्वहितोपय भजेत् ॥ ९३ ॥

न देशमाप्नोति पराक्रमेण त
 न कोशरीर्येण न क्षीनिसपदा ।
 श्रमव्ययाम्या नृपतिर्विनैव य
 गुणामिजातेन पथाधिगच्छति ॥ ९४ ॥

सुराधिपश्रीरपि धीश्रुते गुणान्
 गुणोदितानेव परैरिति सन्ति ।
 गुणैर्म्य एव प्रभवन्ति कीर्तय
 प्रभावमाहात्म्यमिति श्रिन गुणान् ॥ ९५ ॥

अमर्षदोषोद्भयकृकशान्यपि
 प्रहृष्टवैरस्थिरमत्सराण्यपि ।
 प्रसादयन्त्येव मनासि विद्विषा
 शशिप्रकाशाधिककान्तयो गुणाः ॥ ९६ ॥

तदेवमेव श्रितिपाल पालयन्
 मही प्रतापानतद्वत्पार्ष्णिनाम् ।
 धमन्दशोभैर्विनयादिभिर्गुणै-
 गुणानुराग जगतां प्रमोदय ॥ ९७ ॥